AURIOL®

PDF ONLINE
www.lidl-service.com

RADIO-CONTROLLED WEATHER STATION

GB

RADIO-CONTROLLED WEATHER STATION

Assembly, operating and safety instructions

SK

METEOSTANICA

Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny

HU

RÁDIÓVEZÉRELT IDŐJÁRÁSÁLLOMÁS

Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók

DE AT CH

FUNK-WETTERSTATION

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IAN 427197_2301

HU SK

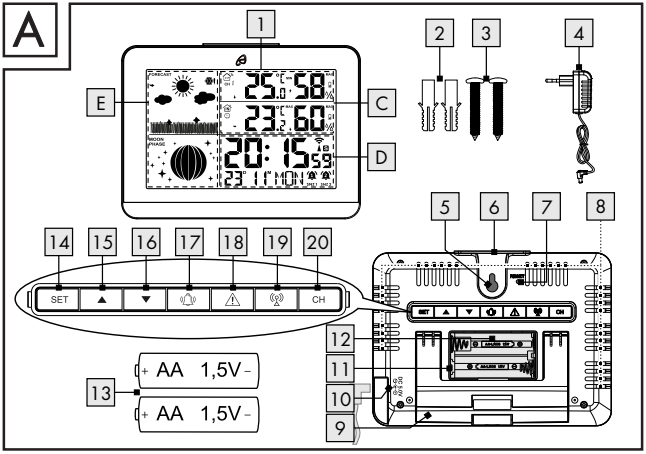
GB Before reading, unfold the two pages with the illustrations and then familiarise yourself with all functions of the device.

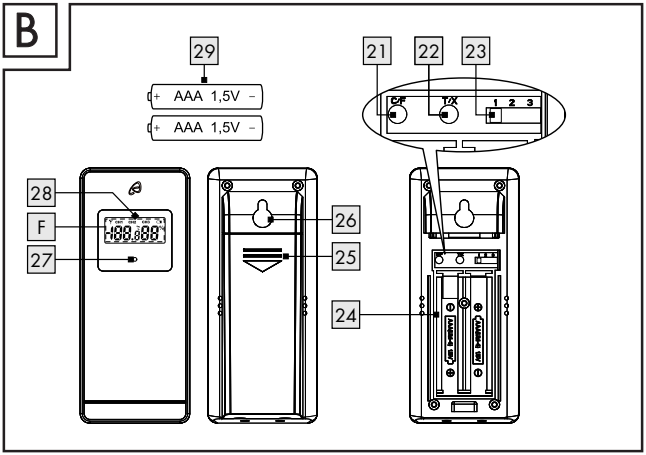
HU Olvasás előtt hajtogassa ki az illusztrációkat tartalmazó két oldalt, majd ismerkedjen meg a készülék összes funkciójával.

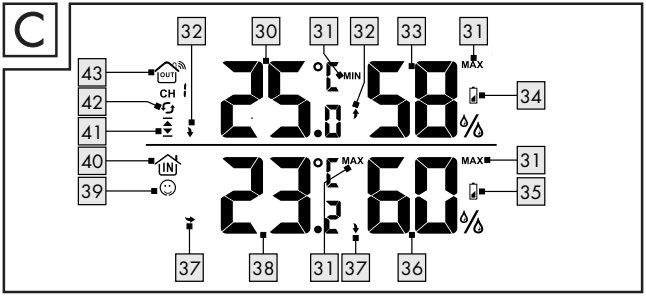
SK Pred prečítaním vyklopte obidve strany s obrázkami a následne sa oboznámte so všetkými funkciami zariadenia.

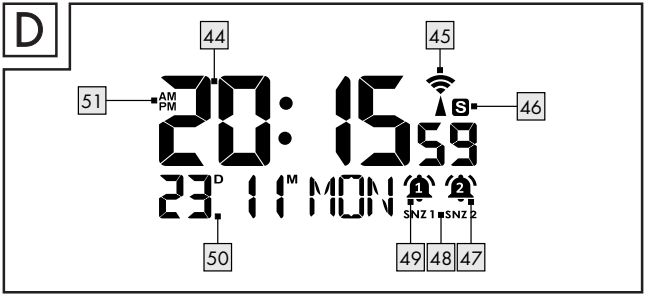
DE AT CH Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

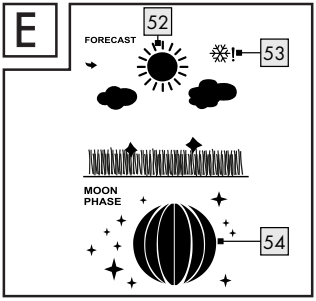
GB	5
HU	28
SK	55
DE / AT / CH	78

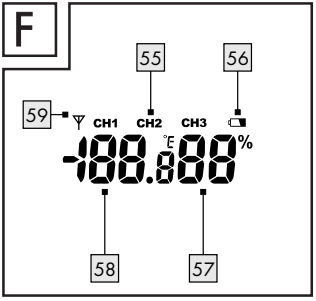

A
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
E
C
D
SET
CH
AA 1,5V
AA 1,5V


B
21
22
23
24
25
26
27
28
29
F
AAA 1,5V
AAA 1,5V
CF
T/X
1 2 3


C
32
30
31
32
33
31
43
OUT
42
CH
41
40
IN
39
MIN
MAX
MAX
MAX
34
31
35
37
38
31
37
36


D
44
45
51
AM
PM
46
S
SNZ 1
SNZ 2
50
49
48
47


E
52
FORECAST
53
MOON
PHASE
54


F
55
56
59
CH1
CH2
CH3
58
57

Explanation of the pictograms used..... Page 6
Introduction..... Page 7
Intended use..... Page 8
Scope of delivery..... Page 8
Parts description..... Page 9
Technical data..... Page 11
Safety..... Page 12
Safety notes..... Page 12
Setup..... Page 15
Wall mounting..... Page 15
Start-up..... Page 15
Commissioning the outdoor sensor..... Page 15
Commissioning the radio-controlled weather station..... Page 16
Operation..... Page 17
Basic settings..... Page 17
Activating/dimming the display illumination..... Page 17
MAX/MIN values..... Page 18
Battery state warning..... Page 18
Trends..... Page 19
Configuring the alarm function..... Page 19
Activating/deactivating the alarm functions..... Page 19
Snoozing or turning off the alarm function..... Page 19
Temperature alarm..... Page 20
Cold weather warning..... Page 20
Weather forecast..... Page 21
Moon phases..... Page 21
Indoor air quality..... Page 21
Switching the display of the added outdoor sensors..... Page 22
Adding an outdoor sensor..... Page 22
Changing the °C/°F display of the outdoor sensor..... Page 23
Reset (RESET)..... Page 23
Maintenance and cleaning..... Page 23
Order service..... Page 23
Disposal..... Page 23
Warranty and service..... Page 25
Warranty..... Page 25
Service address..... Page 26
Simplified EU declaration of conformity..... Page 27

Explanation of the pictograms used			
	User manual		Read the user manual!
	Protection class III - radio-controlled weather station Protection against electric shock (hazardous body currents) through extra-low voltage (<60 V DC)		Protection class II - power unit (protection through thicker or double insulation)
	Use in dry indoor rooms only!		With the CE label, digi-tech gmbh declares the conformity with the applicable EU directives.
IPX4 IPX4	IP rating by housing (outdoor sensor only): IPX4 (weather-proof protection in line with Standard IEC 60529)		Risk of explosion!
	Improper use of the batteries/rechargeable batteries poses a risk of explosion and leaking battery acid.	Alkaline batteries included Incl.	Alkaline batteries included
Inkl.	Power unit included		Polarity of the coaxial plug

VI	Energy efficiency level VI		TÜV Rheinland, GS - tested for safety
d.c. DC	DC voltage (power and voltage type)	1.5 V AAA	Batteries: 2 x 1.5 V AAA R03/LR03
1.5 V AA	Batteries: 2 x 1.5 V AA LR6		Store away from children.
	Do not use force!		Do not insert the wrong way round, note the polarity (+ / -)!
	Do not throw into fire!		Do not throw into water!
	Do not short-circuit! - Batteries may explode or leak.		Do not recharge!
	Do not disassemble/open!		Never mix new and used batteries!
	Never mix different systems, brands and types!		

• Introduction

Congratulations on the purchase of your new device.
You have opted for a high-quality product. The user manual is a part of this product. It contains important notes concerning safety, handling and disposal. Familiarise yourself with all control and safety notes prior to using the product.

Only use the product as described and only for the stated applications. Pass on this manual when passing the product on to third parties.

Please keep the packaging and the user manual for later reference.

PDF ONLINE
www.lidl-service.com

You can download this and many other manuals, product videos and installation software at www.lidl-service.com. This QR code takes you directly to the Lidl service page (www.lidlservice.com) and lets you open your manual by entering the item number IAN 427197_2301.

Intended use

This radio-controlled weather station displays the indoor and outdoor temperature and the indoor/outdoor air humidity. Besides the radio-assisted time display, this product features 2 individually adjustable alarm functions. The radio-controlled weather station is only suitable for indoor use. The outdoor sensor can be used indoors and outdoors. This product is intended for private household use only.

Scope of delivery

Check immediately after unpacking that the parts are complete and that the product is in proper condition.

1 radio-controlled weather station
1 power unit
1 outdoor sensor
2 screws
1 assembly instructions and user manual
2 screw anchors
2 batteries (AA)
2 batteries (AAA)

• Parts description

Radio-controlled weather station A

1 Display of the radio-controlled weather station
C Values of the outdoor sensor and the radio-controlled weather station
D Time and date
E Weather data

2 Screw anchor

3 Screws

4 Power unit

5 Suspension eye of the radio-controlled weather station

6 SNOOZE / LIGHT button

7 RESET button

8 Vents

9 Fold-out foot

10 Coaxial power socket

11 Battery compartment of the radio-controlled weather station

12 Battery compartment lid of the radio-controlled weather station

13 2 x batteries AA 1.5 V

14 SET button

15 Arrow up button

16 Arrow down button

17 ALARM button

18 Temperature warning button

19 Radio signal detection button

20 CH button

Outdoor sensor B

21 °C/°F button

22 TX button

23 Channel selection switch

24 Outdoor sensor battery compartment

25 Outdoor sensor battery compartment lid

26 Outdoor sensor suspension eye

27 Control LED

28 Outdoor sensor display
F Values of the outdoor sensor

29 2 x batteries AAA 1.5 V

Explanation of the display icons

❄!	This icon warns of wintery temperatures of 1 °C and below.

Explanation of the display icons

FORECAST	Shows the expected weather. The following weather conditions are possible: sunny, slightly cloudy, cloudy, rain, heavy rain, snowfall and heavy snowfall
	Shows the current moon phase.
	Shows the temperature, air humidity and air pressure trends. Arrow down: values drop Arrow right: values remain constant Arrow up: values rise
AM PM	Is displayed if the time is set in 12 h format.
S	Is displayed if daylight saving time is set.
	Shows reception of the DCF radio signal.
	Shows a low charge state of the batteries in the radio-controlled weather station.
SNZ 1 SNZ 2	Is displayed if the snooze function is activated.
1 2	Shows the currently activated alarm function(s).
OUT CH	Shows the currently selected outdoor sensor channel.
	Is displayed if the temperature alarm function is activated.
MAX MIN	Is displayed when calling up the MAX or MIN values.
OUT	Shows reception of the outdoor sensor's RF signal.

Explanation of the display icons	
	Is displayed if the outdoor sensor transmits an RF signal.
	Shows a low charge state of the batteries in the outdoor sensor.
CH1 CH2 CH3	Shows the currently selected outdoor sensor channel.

Technical data

Radio-controlled weather station:

Temperature measuring range:	- 9.9 °C to + 50 °C (14.18 °F to 122 °F)
Air humidity measuring range:	20 % to 95 %
Air pressure measurement accuracy:	+/- 8 hPa
Radio-controlled clock / Frequency:	DCF77 / 77.5 kHz
Batteries:	2 x LR6; 1.5 V (AA)
Protection class:	3
Frequency band:	433.92 MHz
Dimensions:	approx. 156 x 114 x 31 mm
Weight (excl. batteries):	approx. 248 g

Power unit

Model:	HX075-0500600-AG-001
Manufacturer:	Dongguan Shijie Huaxu Electronics Factory
Weight:	63 g
Cable length:	approx. 1.5 m excl. plug
Input:	100 – 240 V; ~50/60 Hz; 0.3 A max
Output:	5.0 V ⎓ 0.6 A; 3.0 W
Average efficiency during use:	69.4%
Efficiency at low load (10%):	60.11%
No-load power consumption:	<0.1 W
Protection class:	2

Energy efficiency level:	VI

Outdoor sensor:

Temperature measuring range:	-20 °C to 50 °C (-4.0 °F to 122 °F)
Air humidity measuring range:	20 % to 95 %
Radio transmission range:	max. 100 m (free field)
Batteries:	2 x LR03; 1.5 V (AAA)
IP rating:	IPX 4
Frequency band:	433.92 MHz
Max. transmission power:	0.024 W, -10 dB
Dimensions:	approx. 102 x 43.5 x 29.5 mm
Weight (excl. batteries):	approx. 50 g

• Safety

Safety notes

Damage due to failure to comply with these operating instructions will invalidate the guarantee! We assume no liability for consequential damage! We assume no liability for material damage or personal injury due to improper handling or failure to comply with the safety instructions!

- ⚠ **WARNING! RISK OF DEATH AND ACCIDENTS FOR TODDLERS AND CHILDREN!**
  Never leave children unsupervised with the packaging material. Risk of suffocation through packaging material. Children often underestimate the risks. Always keep children away from the product.
- This device may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and / or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the device and understand the associated risks. Do not allow children to play with the device. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.
- Do not use the product if it is damaged.
- Do not expose the radio-controlled weather station to humidity and direct sunlight.

- Only use the radio-controlled weather station indoors.
- This product does not contain any parts that need to be serviced by the customer.

Safety notices for batteries/rechargeable batteries

- **DANGER OF DEATH!**
  Keep batteries/rechargeable batteries out of the reach of children. If swallowed, contact a physician immediately!
- Swallowed batteries can cause burns, perforation of soft tissue and death. Severe burns can occur within 2 hours after swallowing.
- Never recharge disposable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and do not open them. The batteries might overheat, burn or burst.
- Do not throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not subject batteries/rechargeable batteries to mechanical strain.

Risk of leaking batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme conditions and temperatures that may affect the batteries/rechargeable batteries; do not put them on heaters or subject them to direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact of the battery acid with the skin, eyes and mucous membranes! Rinse the affected region immediately with clear water and contact a physician!
- **WEAR PROTECTIVE GLOVES!**
  Leaking or damaged batteries/rechargeable batteries can cause caustic burns if they come into contact with the skin. Wear suitable protective gloves.
- Take leaking batteries/rechargeable batteries out of the product immediately to prevent damage.
- Only use batteries/rechargeable batteries of the same type. Do not mix old and new batteries/rechargeable batteries!
- Take batteries/rechargeable batteries out of the device if you are not going to use it for longer periods.

Risk of damage to the product

- Only use the stated type of batteries/rechargeable batteries!

- Insert the batteries/rechargeable batteries in the product and make sure the polarity (+) and (-) is correct.
- Clean the contacts of batteries/rechargeable batteries and those in the battery compartment with a dry, lint-free cloth or cotton swab before inserting them.
- Immediately remove spent batteries/rechargeable batteries from the product.

RISK OF ELECTRIC SHOCK/MORTAL DANGER

Danger due to electricity

- Do not immerse the product and the power unit in water or other liquids; risk of an electric shock.
- Do not touch the product and the power unit with damp hands and do not operate it outdoors or in rooms with high humidity.
- Do not place any containers with liquids, such as vases or similar, on or near the product and the power unit. The container can topple and the liquid can impair electrical safety.
- Never open or remove the housing of the product and the power unit. There are live parts on the inside of the housing that can cause an electric shock when touched.
- Do not insert any objects into the opening of the product; they can touch live parts which posess the risk of an electric shock.
- Pull the power unit out of the mains socket if faults occur (such as malfunctions or smoke) during operation, after operation and during thunderstorms. Always pull on the power unit, not on the power cable.
- Pull the power unit out of the main socket to completely disconnect the product from the power supply. The power unit always consumes a small quantity of electricity as long as it is connected to a mains socket, even if the product is not connected to the power unit.
- The mains socket must always be easy to reach so that you can quickly pull out the power unit in the case of an emergency.
- Install the power unit cable so that no-one can trip over it. Do not bend or crush the power unit cable.
- Keep the power unit cable away from hot surfaces and sharp edges.
- Do not modify the product or the power unit.
- Only have repairs on the product or the power unit carried out by an expert workshop. Improper repairs can pose significant risks for the user.

- Only operate the product with the supplied power unit. Only use the power unit for this product. In the case of a defect, you must exchange the power unit for a power unit of the same type.

Setup

Note: Protect sensitive surfaces with an underlay.

- Place the radio-controlled weather station on a level surface with the foot folded out 9.
- Place the outdoor sensor on a level surface. Make sure that the outdoor sensor cannot topple over. IPX4 protection is not guaranteed if the outdoor sensor is horizontal.

Wall mounting

The radio-controlled weather station can also be mounted on the wall (suspension eye 5) and can be attached with the supplied attachment materials. Observe the structural conditions and ensure sufficient ventilation.
The outdoor sensor (suspension eyelet 26) must only be used when standing or hanging; IPX4 protection is not guaranteed if the outdoor sensor is horizontal. For wall mounting, the outdoor sensor can be attached with the enclosed mounting material. Please observe the conditions on site and do not exceed the 100 m distance (open field) to the radio-controlled weather station.

Start-up

Note: The maximum range between the radio-controlled weather station and the outdoor sensor is 100 metres. The range might be reduced by obstacles (walls or objects).

Note: Remove all packaging material from the product. Remove all protective films before first use.

Note: You can install the radio-controlled weather station and the outdoor sensor on a surface or hang it on a wall using suspension eyes 5 26.

Note: Ensure sufficient ventilation of the radio-controlled weather station and keep the ventilation slots free from obstruction 8.

Commissioning the outdoor sensor

- Open the battery compartment 24 on the back of the outdoor sensor by sliding the battery compartment cover 25 in the direction indicated by the arrow.

- ☐ Remove the spent batteries first (if applicable).
- ☐ Insert two AAA batteries into the battery compartment 24. Observe the correct polarity (+/-).

  The control LED 27 on the front of the outdoor sensor flashes briefly.

  The temperature 58 and the air humidity 57 are displayed.
- ☐ Close the battery compartment 24 on the back of the outdoor sensor by sliding the battery compartment cover 25 in the opposite direction to that indicated by the arrow.

Note: The control LED 27 flashes once per minute to signal radio transmission.

• Commissioning the radio-controlled weather station

- ☐ Take off the battery compartment cover 12 of the radio-controlled weather station.
- ☐ Insert two AA batteries into the battery compartment 11. Observe the correct polarity (+/-).

  After insertion, the display lights up for approx. 5 seconds and a beep sounds once. The indoor temperature 38 and the indoor air humidity 36 are displayed.
- ☐ Close the battery compartment cover 12 of the radio-controlled weather station.

• Automatic signal detection

The radio-controlled weather station automatically detects the radio signal of the outdoor sensor. The radio waves of the channel display 43 flash. Air humidity 33 and temperature 30 are shown on the display 1 once the radio signal is received. The procedure stops after three minutes.

Now, the DCF radio signal is detected. The radio signal display 45 starts to flash. The waves of the radio signal display 45 start to flash once a radio signal is received. Change the location of the radio-controlled weather station if the signal is not detected.

Only the SNOOZE / LIGHT button 6 and the radio signal detection button 19 trigger functions during this time.

Note: The DCF radio signal detection can be interrupted or restarted at any time by pressing the radio signal detection button 19.

Once the DCF radio signal is successfully received, the time 44 is adjusted automatically and the radio signal display 45 is lit.

If the DCF radio signal is not detected, the radio signal detection stops after 10 minutes. Set the time manually (see section "Basic settings").

The DST icon 46 is displayed during daylight saving time.

The time is synchronised daily at 01:00, 02:00 and 03:00. Synchronisation is attempted again at 04:00 and 05:00.

• Operation

• Basic settings

☐ Press and hold the SET button 14 for approx. 3 seconds.

A beep sounds and the first setting can be changed.

☐ Press the arrow up 15 or arrow down button 16 to change the respective value.

The following settings are possible:

Year	Setting the year
Day/month - month/day	Setting the date display
Month	Setting the month
Day	Setting the day
Time zone	Setting the time zone
Hour	Setting the hour
Minutes	Setting the minutes
24H/12H	Setting the time format
Language	Setting the language
RCC on/off	Turning the DCF radio signal detection on/off

☐ Press the SET button 14 to confirm the set value.

This will take you to the next setting.

• Activating/dimming the display illumination

For permanent display illumination, plug the power unit 4 into the coaxial power socket 10 and connect to an external power source.

Battery operation:

Press the SNOOZE / LIGHT button 6. The display is illuminated for approx. 10 seconds.

Mains operation:

Press the SNOOZE / LIGHT button 6 to toggle between high, dimmed or no display illumination.

• MAX/MIN values

Once the batteries are inserted, the device saves the maximum and minimum temperature and air humidity values.

- Press the arrow up button 15.

  The display shows "MAX" 31.

  The highest measured room temperature 38 and the highest temperature of the outdoor sensor 30 are displayed.

  The highest measured indoor air humidity 36 and highest outdoor sensor humidity 33 are displayed.

- Press the arrow up button 15 again.

  The display shows "MIN" 31.

  The lowest measured room temperature 38 and the lowest temperature of the outdoor sensor 30 are displayed.

  The lowest measured indoor air humidity 36 and lowest outdoor sensor humidity 33 are displayed.

- Press the arrow up button 15 once briefly and once longer.

  The minimum and maximum values are deleted and recorded anew as of that moment.

• Battery state warning

When the batteries get weak, the corresponding symbols 34 35 56 are shown on the displays of the radio-controlled weather station 1 and the outdoor sensors 28.

- Replace the batteries in the radio-controlled weather station or the outdoor sensor.

Trends

The product shows the respective trends 32 37 on the display sections for the outdoor sensor temperature 30, outdoor sensor air humidity 33, room temperature 38, and indoor air humidity 36.

↑ - Rising trend → - Stable trend ↓ - Falling trend

Configuring the alarm function

The product features two alarm functions that can be separately configured.

- ☐ Press the SET button 14 to toggle between the two alarm functions.
- ☐ Confirm your selection by pressing and holding the SET button 14.

  The hour display starts to flash.
- ☐ Press the arrow up 15 or arrow down button 16 to set the desired hour.
- ☐ Confirm your selection by pressing the SET button 14.
- ☐ Press the arrow up 15 and arrow down button 16 to set the desired minute.
- ☐ Confirm your selection by pressing the SET button 14.

The time of one alarm function has been configured.

Note: The alarm function must be manually activated to become active (see section "Activating/deactivating the alarm function").

Activating/deactivating the alarm functions

The product features two alarm times that can be activated together or jointly.

- ☐ Press the alarm button 17 once or several times to activate alarm 1 49 or alarm 2 47 or both alarms, or to deactivate both alarms.

The respective alarm bell symbol is displayed.

Snoozing or turning off the alarm function

The alarm sound of the alarm function sounds at the set time.

- ☐ Press the SNOOZE / LIGHT button 6 to activate the snooze function.

  The alarm sound stops and the snooze icon 48 starts to flash. The alarm sounds again after five minutes.

- Press any button on the back of the radio-controlled weather station.

The alarm function stops.

• Temperature alarm

A temperature range can be configured for each outdoor sensor. If the outdoor sensor measures a value outside of the set temperature range, an alarm sounds on the radio-controlled weather station.

- Press the temperature warning button 18.

  The temperature alarm is activated and the temperature alarm icon 41 is lit.

- Press and hold the temperature warning button 18 for two seconds.

  The temperature display 30 and the top part of the temperature alarm icon 41 start to flash.
  The temperature display 30 shows the maximum temperature limit value.

- Press or hold the arrow up 15 or arrow down 16 button to set the maximum temperature limit value.
- Press the temperature warning button 18 to confirm your selection.

  The temperature display 30 continues to flash and the bottom part of the temperature alarm icon 41 starts to flash.
  The temperature display 30 shows the minimum temperature limit value.

- Press or hold the arrow up 15 or arrow down 16 button to set the minimum temperature limit value.
- Press the temperature warning button 18 to confirm your selection.

The temperature alarm is set.

As soon as the temperature alarm sounds, you can shut it off by pressing the SNOOZE / LIGHT button 6.

• Cold weather warning

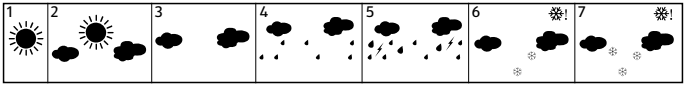
The cold weather warning icon 53 starts to blink when the outdoor sensor measures temperatures between +1 °C and -1 °C.

The cold weather warning icon 53 is displayed constantly when the outdoor sensor measures temperatures of -1.1 °C and below over a longer period.

• Weather forecast

The product starts forecasting the weather approximately six hours after being put into operation.

The following weather icons 52 are available for the weather forecast:

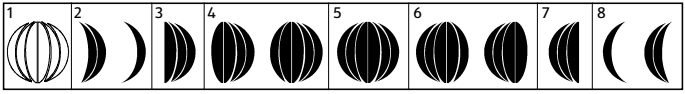


1 Sunny
2 Slightly cloudy
3 Cloudy
4 Rain
5 Heavy rain
6 Snow
7 Heavy snow

• Moon phases

The moon phase icon 54 shows the current moon phase.

The moon phases are:



1 New moon
2 Waxing moon
3 Half moon (first quarter)
4 Waxing half moon
5 Full moon
6 Waning moon
7 Half moon (last quarter)
8 Waning half moon

• Indoor air quality

The current indoor air quality 36 is shown on the display.
The comfort icons 39 show the room air quality rating in three categories (dry, comfortable and humid).

<40 % dry

40 – 70 % comfortable

>70 % humid

• Switching the display of the added outdoor sensors

Note: The automatic channel change function switches between the channels of the connected outdoor sensors every three seconds.

- ☐ Press the CH button 20.

  The channel display 43 changes the outdoor sensor channel (1, 2 or 3) with every push of the button and activates the automatic channel change function with another push of the button (42 is shown on the display).

If you have assigned the outdoor sensor to the selected channel, the outdoor sensor data is displayed.

• Adding an outdoor sensor

Note: You can connect up to three outdoor sensors to the radio-controlled weather station. Additional outdoor sensors are available from the order service.

- ☐ Briefly press the CH button 20.

  The radio channel switches. The currently selected channel is displayed in the channel display icon 43.

- ☐ Open the battery compartment 24 on the back of the outdoor sensor by sliding the battery compartment lid 25 in the direction of the arrow.
- ☐ Use a thin object for assistance.
- ☐ Set the channel selection switch 23 to the same channel.
- ☐ Keep the CH button 20 depressed until the RF signal icon 59 lights up.
- ☐ Use a thin object for assistance.
- ☐ Press the TX button 22 to establish the connection manually.

  Connection is established. The temperature and air humidity are displayed on the radio-controlled weather station and on the outdoor sensor.

- ☐ Close the battery compartment 24 on the back of the outdoor sensor by sliding the battery compartment lid 25 counter to the direction of the arrow.

• Changing the °C/°F display of the outdoor sensor

- ☐ Open the battery compartment 24 on the back of the outdoor sensor by sliding the battery compartment lid 25 in the direction of the arrow.
- ☐ Use a thin object for assistance.
- ☐ Press the °C/°F button 21.
- ☐ Close the battery compartment 24 on the back of the outdoor sensor by sliding the battery compartment lid 25 counter to the direction of the arrow.

• Reset (RESET)

- ☐ Use a thin object if necessary.
- ☐ Press the RESET button 7.

  A beep sounds once.

The settings of the radio-controlled weather station are reset and the reception of the DCF radio signal starts again.

• Maintenance and cleaning

- ☐ Unplug the power unit 4 and the coaxial plug before cleaning.
- ☐ Carefully wipe the front of the station with an eyeglass cleaning cloth to avoid scratches.
- ☐ Wipe the outdoor sensor with a slightly damp cloth if it is more heavily soiled.
- ☐ Wipe the power unit with a dry, lint-free cloth.

• Order service

You can order additional outdoor sensors by fax to: +49(0)6198- 5770-99 or online at www.inter-quartz.de. One outdoor sensor costs 5 € plus VAT and shipping.

• Disposal

The product and the packaging materials can be recycled. Dispose of them separately to ensure better recycling. Your local community or municipal authorities can provide information on how to dispose of the product after the end of its useful life.

Note the labels of the packaging materials when sorting the waste. These list the abbreviation (a) and number (b) with the following meaning:
1-7: plastics; 20-22: paper and cardboard; 80-98: composites.

The icon with the crossed-out waste bin indicates that electrical and electronic equipment must not be disposed of in the household waste. Consumers are obligated by law to dispose of obsolete electrical and electronic equipment separate from unsorted household waste. This ensures environmentally friendly and resource-saving disposal.

Batteries and rechargeable batteries that are not permanently installed in electrical and electronic equipment and can be removed without destruction must be separated from such devices and disposed of properly before turning the device over to a collection point. The same applies for illuminants that can be removed from the device without destruction.

Private owners of electrical and electronic devices can dispose of these at municipal collection points. The disposal of obsolete devices is free of charge.

This free take-back obligation applies if the device has been purchased at a store or delivered to a home address. The place of performance of the take-back obligation is the same as the place of performance of the delivery. Transport charges may not be invoiced for the returned devices.

In general, distributors are obligated to ensure the free take-back of obsolete devices through suitable collection points within a reasonable distance.

Consumers can return obsolete devices to a take-back distributor if purchasing a new device of the same type with essentially the same function. This also applies to home deliveries. In distance selling, the free pick-up of an obsolete device when purchasing a new device is restricted to heat exchangers, visual display units and large devices with an outer edge length of more than 50 cm. The seller has to ask the consumer about their intention to return the obsolete device at the time the sales agreement is concluded. Apart from this, consumers can dispose of up to three obsolete devices of the same type at the seller's collection point free of charge without having to purchase a new device. However, the edge length of the respective devices must not exceed 25 cm.

WARNING! Risk of explosion!

High risk of fire with spent batteries containing lithium (Li = lithium). Therefore, pay special attention when disposing of spent batteries/rechargeable batteries that contain lithium. Improper disposal can also cause an internal or external short circuits through thermal influences (heat) or mechanical damage. A short circuit can cause a fire or an explosion and have grave consequences for humans and the environment.

Therefore, stick adhesive tape on the poles of batteries and rechargeable batteries to avoid an external short circuit.

Batteries and rechargeable batteries that are not permanently installed in the device must be removed and disposed of separately before disposing of the product. Please only return spent batteries/rechargeable batteries! Use rechargeable batteries instead of disposable batteries whenever possible.

WARNING!

Damage to the environment due to incorrect disposal of batteries/ rechargeable batteries!

Some of the possible ingredients, such as mercury, cadmium and lead, are toxic and hazardous to the environment if disposed of improperly. Heavy metals, for example, can have adverse effects on the health of humans, animals and plants, accumulate in the environment and in the food chain where there are then indirectly taken in via food.

The symbols on the side mean that batteries and rechargeable batteries must not be disposed of in the household waste. Defective or spent batteries/rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its revisions. Consumers are obligated by law to dispose of batteries and rechargeable batteries at a collection point in their community/district or at a retailer, regardless of whether they contain hazardous substances, such as Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead, Li = lithium, or not. This way, they can be disposed of in an environmentally-friendly manner or recycled to recover valuable raw materials, such as cobalt, nickel or copper. Batteries and rechargeable batteries can be returned free of charge.

• Warranty and service

• Warranty

The warranty period starts on the date of purchase. Please keep the sales receipt in a safe place. This sales receipt is required as proof of purchase.

If a material or manufacturing defect occurs within three years from the date of purchase, we will, at our discretion, repair or replace the product free of charge. This warranty service requires that you present the defective appliance and the proof of purchase (receipt) within the three-year warranty period, along with a brief written description of the fault and when it occurred. If the defect is covered by the warranty, your product will either be repaired or replaced by us. If the product is repaired or exchanged, this does not start a new warranty period.

Damage caused by improper handling, failure to comply with the user manual or interference by unauthorised persons as well as consumables (e.g., batteries) are excluded by the warranty. The repair or replacement of a product does not signify the beginning of a new warranty period.

Handling of warranty claims

To ensure that your claim is processed quickly, please follow the instructions below:

- Please have the sales receipt and the item number (IAN 427197_2301) at hand as proof of purchase.
- The item number is indicated on the type plate, on the cover page of your manual (bottom left) or on the sticker on the back or on the bottom.
- In the case of malfunctions or other defects, please contact the service department below first by phone or e-mail.
- Once the product has been recorded as defective, you can send it free of charge to the service address indicated below together with the proof of purchase (sales receipt) and a description of the nature of the defect and when it occurred.

Service address

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein-Bremthal
GERMANY
Tel.: +49 (0)6198 571825
E-Mail: support@inter-quartz.de

HU 0680 981220

SK 0800 004449

IAN 427197_2301

Please have your receipt and the article number (e.g. IAN 427197_2301) ready as your proof of purchase when enquiring about your product.

Year of manufacturing: 2023

Supplier

Please note that the address on the back is not a service address. First, contact the service point indicated above.

• Simplified EU declaration of conformity CE

digi-tech gmbh hereby declares that the product "Radio-controlled weather station 4-LD6413" is in conformity with Directive RED 2014/53/EU, item 10 (8).
You can download your user manual and declaration of conformity at:
www.digi-tech-gmbh.com/downloads
Click on the magnifying glass and enter the item number 4-LD6413.

Tartalom

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata.....Oldal 30
Bevezető.....Oldal 31
Rendeltetésszerű használat.....Oldal 32
A csomag tartalma.....Oldal 32
Alkatrészleírás.....Oldal 33
Műszaki adatok.....Oldal 35
Biztonság.....Oldal 36
Biztonsági tudnivalók.....Oldal 36
Felállítás.....Oldal 39
Falra szerelés.....Oldal 39
Üzembe helyezés.....Oldal 39
A külső érzékelő üzembe helyezése.....Oldal 40
A rádióvezérelt időjárásállomás üzembe helyezése.....Oldal 40
Kezelés és használat.....Oldal 41
Alapbeállítások.....Oldal 41
A kijelző világításának aktiválása/dimmelése.....Oldal 42
MAX/MIN értékek.....Oldal 42
Az elem töltöttségi szintjére vonatkozó figyelmeztetés.....Oldal 43
Tendenciák.....Oldal 43
A jelzőfunkciók beállítása.....Oldal 43
A jelzőfunkciók be-/kikapcsolása.....Oldal 44
Jelzési funkció késleltetése / kikapcsolása.....Oldal 44
Hőmérsékleti riasztás.....Oldal 44
Hidegre történő figyelmeztetések.....Oldal 45
Időjárás-előrejelzés.....Oldal 45
Holdfázisok.....Oldal 45
A beltéri levegő minősége.....Oldal 46
A hozzáadott kültéri érzékelők kijelzésének módosítása.....Oldal 46
Kültéri érzékelő hozzáadása.....Oldal 46
A kültéri érzékelő °C/°F kijelzésének módosítása.....Oldal 47
Újraindítás (RESET).....Oldal 47
Karbantartás és tisztítás.....Oldal 47
Szolgáltatás megrendelése.....Oldal 48
Mentesítés.....Oldal 48
Garancia és szervíz.....Oldal 50
Garanciayilatkozat.....Oldal 50
Szerviz címe.....Oldal 51
Egyszerűsített EU megfelelőségi nyilatkozat.....Oldal 52

Jótállási tájékoztató ..... Oldal 53

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata			
	Kezelési útmutató		Olvassa el a használati útmutatót!
III	III. érintésvédelmi osztály - rádióvezérelt időjárásállomás Védelem áramütés (veszélyes testáram) ellen a védelmet biztosító alacsony feszültség (< 60 V DC) következtében		II. érintésvédelmi osztály - dugaszolható tápegység (védelem megerősített vagy kettős szigeteléssel)
	Csak száraz, zárt helyiségben használható!	CE	A CE-jelölés használatával a digi-tech gmbh kijelenti, hogy a készülék megfelel a vonatkozó uniós irányelveknek.
IPX4 IPX4	Védelmi osztály a házon keresztül (csak kültéri érzékelő): IPX4 (fröccsenő víz elleni védelem az IEC 60529 szabvány szerint)		Robbanásveszély!
	Az elemek/akkumulátorok szakszerűtlen használata esetén fennáll a robbanás és az elem-/akkumulátorfolyadék szivárgásának veszélye.	Alkaline batteries included Incl.	Alkáli-elemek mellékelve
Inkl.	Dugaszolható tápegység tartozék		Az üreges dugó polaritása

VI	VI. energiahatékonysági szint		TÜV Rheinland, GS - tesztelt biztonság
d.c. DC	Egyenáramú feszültség (áram- és feszültségfajta)	1.5 V AAA	Elemek: 2 db, 1,5 V AAA R03/LR03
1.5 V AA	Elemek: 2 db, 1,5 V AA LR6		Gyermekek elől elzárva tartandó.
	Ne fejtsen ki túlzott mértékű erőt!		Ne helyezze be fordítva, ügyeljen a megfelelő pólusokra (+ / -)!
	Tűzbe dobni tilos!		Vízbe dobni tilos!
	Ne zárja rövidre! - Az elemek felrobbanhatnak és szivároghatnak.		Ne töltse fel újra!
	Ne szedje szét / Ne nyissa fel!		Soha ne keverje az új és a használt elemeket!
	Soha ne használjon egyszerre különböző rendszereket, márkákat és típusokat!		

• Bevezető

Gratulálunk új készülékének megvásárlásához.

Ön egy kiváló minőségű termék vásárlása mellett döntött. A használati útmutató a termék részét képezi. Ez a biztonsággal, használattal és ártalmatlanítással kapcsolatos fontos megjegyzéseket tartalmaz. A termék használata előtt ismerje meg az összes kezelési és biztonsági utasítást. A terméket kizárólag a leírásnak megfelelően és a megadott használati területen használja. Adja át az összes dokumentumot, ha a terméket harmadik félnek adja át.

Kérjük, őrizze meg a csomagolást és a használati utasítást későbbi használat céljára.

PDF ONLINE
www.lidl-service.com

A www.lidl-service.com oldalon letöltheti ezeket, valamint számos egyéb más kézikönyvet, termékvideókat és telepítőszoftvert.
Ez a QR-kód közvetlenül a Lidl szervizoldalára (www.lidl-service.com) vezet, és a cikkszám IAN 427197_2301 megadásával megnyithatja az adott termék használati útmutatóját.

• Rendeltetésszerű használat

Ez a rádióvezérelt időjárásállomás kijelzi a beltéri és kültéri hőmérsékletet, valamint a beltéri és kültéri páratartalmat. A rádiós vezérlésű időkijelzésen kívül a termék 2 egyedileg beállítható riasztási funkcióval is rendelkezik. A rádióvezérelt időjárásállomás kizárólag beltéri használatra alkalmas. A kültéri érzékelő beltéri és kültéri használatra egyaránt alkalmas. A termék csak magánháztartásokban történő használatra készült.

• A csomag tartalma

Közvetlenül a kicsomagolás után ellenőrizze a csomag hiánytalanságát, valamint a készülék kifogástalan állapotát.

1 rádióvezérelt időjárásállomás
1 Dugaszolható tápegység
1 kültéri érzékelő
2 csavar
2 tipli
2 elem (AA)
2 elem (AAA)

1 Összeszerelési és kezelési útmutató

• Alkatrészleírás

Rádióvezérelt időjárásállomás A

1 A rádióvezérelt időjárásállomás kijelzője
C Kültéri érzékelő és rádióvezérelt időjárásállomás értékei
D Idő és dátum
E Időjárási adatok
2 Tipli
3 Csavarok
4 Dugaszolható tápegység
5 A rádióvezérelt időjárásállomás felfüggesztő szeme
6 SNOOZE / LIGHT gomb
7 RESET gomb
8 Szellőzőnyílások
9 Kihajtható állványláb
10 Üreges dugaszolóaljzat
11 A rádióvezérelt időjárásállomás elemtartója
12 A rádióvezérelt időjárásállomás elemtartójának fedele
13 2 db AA 1,5 V elem
14 SET gomb
15 Felfelé nyíl gomb
16 Lefelé nyíl gomb
17 ALARM gomb
18 Időjárás-figyelmeztető gomb
19 Rádióvételező gomb
20 CH gomb

Kültéri érzékelő B

21 °C / °F gomb
22 TX gomb
23 Csatornaválasztó gomb
24 Kültéri érzékelő akkumulátorrekesz
25 Kültéri érzékelő akkumulátorrekeszének fedele
26 A kültéri érzékelő felfüggesztő szeme
27 Ellenőrző LED
28 Kültéri érzékelő kijelzője
F Kültéri érzékelő értékei
29 2 db AAA 1,5 V elem

A kijelző szimbólumainak jelmagyarázata	
❄!	A szimbólum az 1 °C-os és az alatti téli hőmérsékletre figyelmeztet.

A kijelző szimbólumainak jelmagyarázata	
FORECAST	A várható időjárást jelzi. A következő időjárási feltételek lehetségesek: Napos, részlegesen felhős, felhős, eső, felhőszakadás, havazás és erős havazás
	Megjeleníti az aktuális holdfázist.
	Megjeleníti a hőmérséklet, a páratartalom és a légnyomás trendjét. Lefelé nyíl: Érték csökkentése Jobbra nyíl: Érték változatlan marad Felfelé nyíl: érték növelése
AM PM	Akkor jelenik meg, ha az idő 12 órás formátumban van beállítva.
S	Akkor jelenik meg, ha a nyári időszámítás van beállítva.
	A DCF-rádiójelek fogadását jelzi.
	A rádióvezérelt időjárásállomás alacsony töltöttségi szintjének jelzése.
SNZ 1 SNZ 2	A Szundi állapot bekapcsolása esetén jelenik meg.
1 2	Az aktuális jelzőfunkció(k) kijelzése.
OUT CH	A kültéri érzékelő aktuálisan kiválasztott csatornájának megjelenítése.
	A hőmérsékleti riasztás funkciójának aktiválása esetén jelenik meg.
MAX MIN	A MAX vagy MIN érték lekérdezésekor jelenik meg.
OUT	A kültéri érzékelő RF rádiójelének vétele esetén jelenik meg.

A kijelző szimbólumainak jelmagyarázata	
	Akkor jelenik meg, ha a kültéri érzékelő RF rádiójelet küld.
	A kültéri érzékelő alacsony töltöttségi szintjének jelzése.
CH1 CH2 CH3	A kültéri érzékelő aktuálisan kiválasztott csatornáját jelzi.

• Műszaki adatok

Rádióvezérelt időjárásállomás:

A hőmérséklet mérési tartománya:	- 9,9 °C és + 50 °C között (14,18 °F és 122 °F között)
Páratartalom mérési tartománya:	20 % és 95 % között
A légnyomás mérési pontossága	+/- 8 hPa
Rádióvezérelt óra / frekvencia:	DCF77 / 77,5 kHz
Elemek:	2 x LR6; 1,5 V (AA)
Érintésvédelmi osztály:	3
Frekvenciasáv:	433,92 MHz
Méretek:	kb. 156 x 114 x 31 mm
Súly (elemek nélkül):	kb. 248 g

Dugaszolható tápegység

Modell:	HX075-0500600-AG-001
Gyártó:	Dongguan Shijie Huaxu Electronics Factory
Súly:	63 g
Kábel hossza:	kb. 1,5 m; dugó nélkül
Bemenet:	100 - 240 V; ~50/60 Hz; 0,3 A Max.
Kimenet:	5,0 V ⎓ 0,6 A; 3,0 W
Átlagos hatékonyság működés közben:	69,4 %
Hatékonyság alacsony terhelésnél (10 %):	60,11 %
Nulla terhelésű energiafogyasztás:	< 0,1 W

Érintésvédelmi osztály:	2 ⧈
Energiahatékonysági szint:	VI

Kültéri érzékelő:

A hőmérséklet mérési tartománya:	-20 °C és 50 °C között (-4,0 °F és 122 °F között)
Páratartalom mérési tartománya:	20 % és 95 % között
Rádiójelek átviteli hatótávolsága:	max. 100 m (nyílt terepen)
Elemek:	2 x LR03, 1,5 V (AAA)
Védettségi fokozat:	IPX 4
Frekvenciasáv:	433,92 MHz
maximális adóteljesítmény:	0,024 W, -10 dB
Méretek:	kb. 102 x 43,5 x 29,5 mm
Súly (elemek nélkül):	kb. 50 g

• Biztonság

Biztonsági tudnivalók

A használati útmutató figyelmen kívül hagyásából eredő károkra nem vonatkozik a garancia! Közvetett károkért nem vállalunk felelősséget! A szakszerűtlen használatból vagy a biztonsági tudnivalók figyelmen kívül hagyásából eredő anyagi károkért vagy személyi sérülésekért nem vállalunk felelősséget!

- ⚠ **FIGYELMEZTETÉS! KISGYEREKEK ÉS GYEREKEK SZÁMÁRA ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLYES!**
  Soha ne hagyja gyermekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. A csomagolóanyag fulladásveszélyes. A gyermekek gyakran alábecsülik a veszélyeket. Ezért folyamatosan tartsa távol a gyermekeket a terméktől.
- A készüléket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a készülék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. A gyermekek nem

játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a karbantartást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.

- Sérülés esetén ne helyezze üzembe a terméket.
- Ne tegye ki a rádióvezérelt időjárásállomást nedvességnek vagy közvetlen napfénynek.
- A Rádióvezérelt időjárásállomást csak beltérben használja.
- A termék nem tartalmaz a fogyasztó által karbantartható alkatrészeket.

Az elemekre/akkumulátorokra vonatkozó biztonsági tudnivalók

- **ÉLETVESZÉLY!**
  Az elemek/akkumulátorok gyermekektől távol tartandók. Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz!
- Lenyelése a lágyszövetek égési sérülését, perforációját, illetve halált okozhat. A lenyelést követő 2 órán belül súlyos égési sérülések jelentkezhetnek.
- Soha ne töltsön fel nem tölthető elemeket. Ne zárja rövidre az elemeket/akkumulátorokat/és ne nyissa fel azokat. Túlhevülés, tűzveszély és robbanás lehet a következménye.
- Az elemet/akkumulátort soha ne dobja tűzbe vagy vízbe!
- Az elemeket/akkumulátorokat ne tegye ki mechanikus terhelésnek.

Az elemek/akkumulátor kifolyásának veszélye

- Kerülje a szélsőséges körülményeket és hőmérsékleteket, amelyek hatással lehetnek az elemre/akkumulátorra, pl. a fűtőtesten/közvetlen napsugárzás által.
- Ha az elem/akkumulátor kifolyt, kerülje a vegyi anyagok bőrrel való érintkezését, szembe és nyálkahártyára kerülését! Az érintett területeket azonnal öblítse le tiszta vízzel, és forduljon orvoshoz!
- **VISELJEN MEGFELELŐ VÉDŐKESZTYŰT!**
  A kifolyt vagy megsérült elemek/akkumulátorok bőrrel érintkezve égési sérülést okozhatnak. Ezért ez esetben viseljen megfelelő védőkesztyűt.
- Amennyiben az elem/akkumulátor folyni kezd, a további sérülések elkerülése érdekében azonnal távolítsa el a termékből.
- Kizárólag azonos típusú elemeket/akkumulátorokat használjon. Ne használjon egyszerre régi és új elemeket/akkumulátorokat!

- Ha a terméket hosszabb ideig nem használja, vegye ki belőle az elemeket/akkumulátorokat.

A termék sérülésének veszélye

- Kizárólag a megadott elemtípust/akkumulátortípust használja!
- Az elemeket/akkumulátorokat az elemen/akkumulátoron és a terméken feltüntetett (+) és (-) pólusoknak megfelelően helyezze be.
- Tisztítsa meg az érintkezőket az elemen/akkumulátoron és az akkumulátorrekeszben egy száraz, nem szálazó törlőkendővel vagy egy vattapálcikával!
- Azonnal távolítsa el a lemerült elemeket/akkumulátorokat a termékből.

ÁRAMÜTÉS / ÉLETVESZÉLY

Elektromosság okozta veszély

- Ne merítse a terméket és a dugaszolható tápegységet vízbe vagy más folyadékba, különben fennáll az áramütés veszélye.
- Ne érintse nedves kézzel a terméket és a dugaszolható tápegységet, és ne üzemeltesse a terméket kültérben vagy magas páratartalmú helyiségben.
- Ne helyezzen folyadékkal teli edényeket, például vázákat a termékre vagy annak közvetlen közelébe, illetve a konnektorba dugaszolható tápegységre. Az edény felborulhat, és a folyadék befolyásolhatja az elektromos biztonságot.
- Soha ne nyissa ki és ne távolítsa el a termék és a dugaszolható tápegység burkolatát. A burkolatokban feszültség alatt álló alkatrészek vannak, amelyek érintése áramütést okozhat.
- Ne helyezzen semmilyen tárgyat a termék nyílásaiba - áram alatt álló részeket érinthet, ami áramütés veszélyét rejti magában.
- Húzza ki a hálózati adaptert a hálózati aljzatból, ha működés közben (pl. meghibásodás vagy füst), használat után és zivatar idején működési zavarok lépnek fel. Mindig a dugaszolható tápegységet húzza, ne a csatlakozókábelt.
- A termék teljes szétkapcsolásához húzza ki a hálózati adaptert a hálózati aljzatból. A dugaszolható tápegység mindig egy kis mennyiségű energiát fogyaszt, amíg hálózati aljzathoz van csatlakoztatva. Még akkor is, ha a termék nincs csatlakoztatva a hálózati adapterhez.

- A hálózati aljzatnak mindig könnyen hozzáférhetőnek kell lennie, hogy vészhelyzetben gyorsan ki tudja húzni a dugaszolható tápegységet.
- A dugaszolható tápegység kábelét úgy fektesse le, hogy az ne jelentsen botlásveszélyt. A dugaszolható tápegység kábelét nem szabad elgörbíteni vagy összenyomni.
- Tartsa távol a dugaszolható tápegység tápkábelét a forró felületektől és éles szélektől.
- Ne végezzen semmilyen változtatást a terméken vagy a dugaszolható tápegységen.
- A termék vagy a dugaszolható tápegység javítását csak szakszervizben végeztesse el. A nem megfelelő javítások jelentős veszélyt jelenthetnek a felhasználóra nézve.
- A terméket csak a mellékelt dugaszolható tápegységgel működtesse. Kizárólag a dugaszolható tápegységet használja ehhez a termékhez. Meghibásodás esetén a dugaszolható tápegység csak azonos típusú tápegységgel cserélhető ki.

• Felállítás

Megjegyzés: Védje az érzékeny felületeket egy alátéttel.

- ☐ Helyezze a rádióvezérelt időjárásállomást a kihajtott állvánnyal 9 egy sík felületre.
- ☐ Helyezze a kültéri érzékelőt egy sík felületre. Gondoskodjon arról, hogy a kültéri érzékelő védve legyen a leesés ellen. Fekvő helyzetben az IPX4 védettség nem garantált.

• Falra szerelés

A rádióvezérelt időjárásállomás falra szerelhető (függesztőszem 5), és a mellékelt rögzítőanyaggal rögzíthető. Kérjük, figyeljen a szerkezeti viszonyokra és biztosítsa a megfelelő szellőzést.
A kültéri érzékelő (felfüggesztőszem 26) csak állva vagy függesztve használható; fekve nem garantálja az IPX4 védettséget. Falra szerelés esetén a kültéri érzékelő a mellékelt szerelőanyaggal rögzíthető. Kérjük, figyeljen a szerkezeti viszonyokra, és nyílt terepen ne lépje túl a 100 m-es távolságot a rádióvezérelt időjárásállomástól.

• Üzembe helyezés

Megjegyzés: A rádióvezérelt időjárásállomás és a kültéri érzékelő közötti maximális hatótávolság 100 méter. Ezt a hatótávolságot az akadályok (falak vagy tárgyak) befolyásolhatják.

Megjegyzés: távolítson el minden csomagolóanyagot a termékről. Az első használat előtt távolítsa el a védőfóliákat.

Megjegyzés: A rádióvezérelt időjárásállomást és a kültéri érzékelőt egy sima felületre állítható, vagy a felfüggesztő szemek 5 26 segítségével a falra akasztható.

Megjegyzés: Gondoskodjon a rádióvezérelt időjárásállomás megfelelő szellőzéséről és tartsa szabadon a szellőzőnyílásokat 8.

A külső érzékelő üzembe helyezése

- Nyissa ki az elemtartót 24 a kültéri érzékelő hátulján, az elemtartó fedelét 25 a nyíl irányába csúsztatva.
- Szükség esetén távolítsa el a régi elemeket.
- Helyezzen két AAA típusú elemet az elemtartóba 24. Ügyeljen a megfelelő polaritásra (+/-).

  A kültéri érzékelő elején található ellenőrző LED 27 rövid ideig világít. Megjelenik a hőmérséklet 58 és a páratartalom 57.
- Zárja le az elemtartót 24 a kültéri érzékelő hátulján, az elemtartó fedelét 25 a nyíl irányába csúsztatva.

Megjegyzés: Az ellenőrző LED 27 percenként egyszer világít a rádióadás jelzésére.

A rádióvezérelt időjárásállomás üzembe helyezése

- Távolítsa el a rádióvezérelt időjárásállomás elemtartójának fedelét 12.
- Helyezzen két AA elemet az elemtartóba 11. Figyeljen a helyes polaritásra (+/-).

  A behelyezés után a kijelző kb. 5 másodpercig fényesen világít, és egyszeri hangjelzés hallatszik. Megjelenik a helyiség hőmérséklete 38 és a helyiség páratartalma 36.
- Csukja be a rádióvezérelt időjárásállomás elemtartójának fedelét 12.

Automatikus jelkeresés

A rádióvezérelt időjárásállomás automatikusan keresi a kültéri érzékelő rádiójelét. A csatornakijelző 43 rádióhullámai villognak. A páratartalom 33 és a hőmérséklet 30 a kijelzőn 1 jelenik meg, ha a rádiójel vételezésre került. A folyamat 3 perc után befejeződik.

Ezután a DCF rádiójel kerül keresésre. A rádiójelző 45 villogni kezd. Rádiójel vételekor a rádiójelet jelző hullámok 45 villognak. Változtassa meg a rádióvezérelt időjárásállomás helyét, ha nem érkezik jel.

Ez idő alatt csak a SNOOZE / LIGHT gomb 6 és a rádióvevő gomb 19 váltja ki a funkciókat.

Megjegyzés: A DCF rádiójel keresése bármikor megszakítható vagy újraindítható a rádióvevő gomb 19 megnyomásával.

A DCF rádiójel sikeres vétele után az 44 idő automatikusan beállításra kerül, és a rádiójel-kijelző 45 kigyullad.

Ha nem érkezik DCF rádiójel, a rádiójel-keresés 10 perc után befejeződik. Állítsa be manuálisan az időt (lásd az Alapbeállítások fejezetet).

Nyári időszámítás esetén a DST szimbólum 46 jelenik meg.

Az idő naponta, 01:00, 02:00 és 03:00 órakor kerül szinkronizálásra. 04:00 és 05:00 órakor a rendszer ismételt szinkronizálást végez.

• Kezelés és használat

• Alapbeállítások

- Nyomja meg és tartsa lenyomva a SET gombot 14 kb. 3 másodpercig.

  Megszólal egy hangjelzés, az első beállítás pedig módosítható.

- Nyomja meg a felfelé nyíl 15 vagy a lefelé nyíl 16 gombot a kívánt érték módosításához.

Az alábbi beállítások lehetségesek:

Év	Az év értékének beállítása
Nap-hónap/Hónap-nap	A dátum megjelenítésének beállítása
Hónap	A hónap beállítása
Nap	A nap értékének beállítása
Időzóna	Az időzóna beállítása
Óra	Az óra értékének beállítása
Perc	A perc értékének beállítása
24 óra/12 óra	Az időformátum beállítása
Nyelv	A nyelv beállítása

RCC be/ki	A DCF-rádiójelek fogadásának be-/kikapcsolása

- Nyomja meg a SET gombot 14 a beállított érték megerősítéséhez.

  Ez a következő beállításokhoz vezet.

• A kijelző világításának aktiválása/dimmelése

A kijelző állandó megvilágításához csatlakoztassa a dugaszolható tápegységet 4 az üreges dugaszolóaljzathoz 10 és egy külső áramforráshoz.

Elemes működés:

Nyomja meg a SNOOZE / LIGHT gombot 6. A kijelző kb. 10 másodpercig világít.

Hálózati működés:

Nyomja meg a SNOOZE / LIGHT billentyűt 6 a kijelző erős, dimmelt megvilágításához, vagy megvilágítás nélküli állapot közötti váltáshoz.

• MAX/MIN értékek

A maximális és minimális hőmérsékleti és páratartalom-értékek az elemek behelyezésétől kezdve tárolódnak.

- Nyomja meg a felfelé mutató nyíl gombot 15.

  A "MAX" 31 betűk jelennek meg.

  A legmagasabb mért szobahőmérséklet 38 és a kültéri érzékelő 30 hőmérséklete jelenik meg.

  A legmagasabb mért beltéri páratartalom 36 és a kültéri érzékelő 33 páratartalma jelenik meg.

- Nyomja meg ismét a felfelé mutató nyíl gombot 15.

  A "MIN" 31 betűk jelennek meg.

  A legalacsonyabb mért szobahőmérséklet 38 és a kültéri érzékelő 30 hőmérséklete jelenik meg.

  A legalacsonyabb mért beltéri páratartalom 36 és a kültéri érzékelő 33 páratartalma jelenik meg.

- ☐ Nyomja meg a felfelé mutató nyíl gombot 15 egyszer röviden és egyszer hosszan.

  A maximális és minimális értékek előbb törlésre kerülnek, majd ettől a pillanattól kezdve újra rögzítésre kerülnek.

• Az elem töltöttségi szintjére vonatkozó figyelmeztetés

Ha az akkumulátor töltöttségi szintje alacsony, megjelennek a megfelelő szimbólumok 34 35 56 a rádióvezérelt időjárásállomás 1 és a kültéri érzékelő 28 kijelzőjén.

- ☐ Cserélje ki a rádióvezérelt időjárásállomás vagy a kültéri érzékelő elemeit.

• Tendenciák

A termék megjeleníti a megfelelő tendenciákat 32 37 a kültéri érzékelő hőmérséklet 30, a kültéri érzékelő páratartalom 33, a beltéri hőmérséklet 38 és a beltéri páratartalom 36 kijelzőfelületén.

↑ - Növekvő tendencia → - A tendencia változatlan ↓ - Csökkenő tendencia

• A jelzőfunkciók beállítása

A termék kettő, külön-külön konfigurálható riasztási funkcióval rendelkezik.

- ☐ Nyomja meg a SET gombot 14 a két jelzési funkció közötti választáshoz.
- ☐ Erősítse meg a választást a SET billentyű 14 hosszan történő megnyomásával.

  Az órajelző villogni kezd.

- ☐ Nyomja meg a felfelé nyíl 15 vagy a lefelé nyíl 16 gombot az óra kívánt értékének beállításához.
- ☐ Nyugtázza a választást a SET billentyű 14 megnyomásával.
- ☐ Nyomja meg a felfelé nyíl 15 vagy a lefelé nyíl 16 gombot a perc kívánt értékének beállításához.
- ☐ Nyugtázza a választást a SET billentyű 14 megnyomásával.

A jelzőfunkció időpontja konfigurálva lett.

Megjegyzés: A funkció csak akkor aktív, ha azt manuálisan aktiválták (lásd a „Jelzőfunkciók aktiválása/deaktiválása" című fejezetet).

• A jelzőfunkciók be-/kikapcsolása

A termék két riasztási idővel rendelkezik, amelyek külön-külön vagy együttesen is aktiválhatók.

- Nyomja meg egyszer vagy többször a Riasztás gombot 17 az 1. riasztás 49 vagy a 2. riasztás 47 vagy mindkét riasztás aktiválásához, illetve mindkét riasztás kikapcsolásához.

Megjelenik az adott jelzőharang szimbóluma.

• Jelzési funkció késleltetése / kikapcsolása

A riasztási funkció hangja a beállított időpontban megszólal.

- Nyomja meg a SNOOZE / LIGHT gombot 6 a szundi funkció aktiválásához.

  Az ébresztőhang leáll, és a szundi szimbólum 48 villogni kezd. A riasztás 5 perc múlva ismét megszólal.

- Nyomjon meg egy tetszőleges gombot a rádióvezérelt időjárásállomáson.

A jelzőfunkció kikapcsol.

• Hőmérsékleti riasztás

Kültéri érzékelőnként meghatározható egy hőmérséklet-tartomány. Ha a kültéri érzékelő a beállított hőmérsékleti tartományon kívüli értéket mér, a rádióvezérelt időjárásállomáson egy riasztási jelzés szólal meg.

- Nyomja meg a hőmérséklet figyelmeztető gombot 18.

  A hőmérséklet-riasztás aktiválódik, és a hőmérséklet-riasztás szimbólum 41 kigyullad.

- Nyomja meg és tartsa lenyomva a hőmérsékleti figyelmeztető gombot 18 2 másodpercig.

  A hőmérsékletjelző 30 és a hőmérséklet-riasztási szimbólum felső része 41 villogni kezd.
  A hőmérsékletjelző 30 a felső hőmérsékleti határértéket mutatja.

- Nyomja meg vagy tartsa lenyomva a felfelé nyíl 15 vagy lefelé nyíl 16 gombot a felső hőmérsékleti határérték beállításához.

- Nyomja meg a hőmérsékleti figyelmeztető gombot 18 a kiválasztás megerősítéséhez.

  A hőmérsékletjelző 30 továbbra is villog, és a hőmérséklet-riasztási szimbólum alsó része 41 villogni kezd.
  A hőmérsékletjelző 30 az alsó hőmérsékleti határértéket mutatja.

- Nyomja meg vagy tartsa lenyomva a felfelé nyíl 15 vagy lefelé nyíl 16 gombot az alsó hőmérsékleti határérték beállításához.
- Nyomja meg a hőmérsékleti figyelmeztető gombot 18 a kiválasztás megerősítéséhez.

A hőmérsékleti riasztás beállítása megtörtént.

A hőmérséklet-riasztás a megszólalást követően a SNOOZE / LIGHT gomb 6 megnyomásával kapcsolható ki.

• Hidegre történő figyelmeztetések

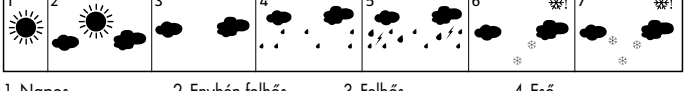
A hidegre figyelmeztető szimbólum 53 villog, ha a kültéri érzékelő +1 °C és -1 °C közötti hőmérsékletet mér.

A hidegre figyelmeztető szimbólum 53 folyamatosan megjelenik, ha a kültéri érzékelő hosszabb ideig -1,1 °C vagy az alatti hőmérsékletet mér.

• Időjárás-előrejelzés

A termék az indítás után körülbelül 6 órával elindítja az időjárás-előrejelzést.

A következő időjárási szimbólumok 52 állnak rendelkezésre az időjárás-előrejelzéshez:

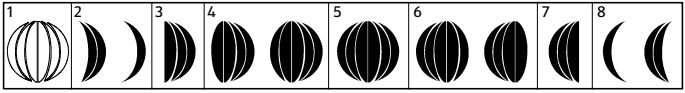


1 Napos
2 Enyhén felhős
3 Felhős
4 Eső
5 Felhőszakadás
6 Hóesés
7 Erős havazás

• Holdfázisok

A Holdfázis szimbólum 54 az aktuális holdfázist ábrázolja.

A holdfázisok a következők:



1 Újhold
2 Növekvő Hold
3 Félhold (első negyed)
4 Növekvő Félhold
5 Telihold
6 Fogyó Hold
7 Félhold (utolsó negyed)
8 Fogyó Félhold

• A beltéri levegő minősége

A kijelzőn megjelenik a helyiség aktuális páratartalma 36.
A komfort szimbólumok 39 a helyiség levegőminőségének minősítését mutatják 3 kategóriában (száraz, kényelmes és párás).

< 40 % Száraz

40 - 70 % Kényelmes

> 70 % páratartalom

• A hozzáadott kültéri érzékelők kijelzésének módosítása

Megjegyzés: Az automatikus csatornaváltás funkció 3 másodpercenként vált a hozzáadott kültéri érzékelők csatornái között.

☐ Nyomja meg a CH gombot 20.

A csatornakijelző 43 a gomb minden egyes megnyomásával megváltoztatja a kültéri érzékelő csatornáját (1, 2 vagy 3), és a gomb egy újabb megnyomásával aktiválja az automatikus csatornaváltás funkciót (42 jelenik meg a kijelzőn).

Ha a kiválasztott csatornához hozzáadta a kültéri érzékelőt, akkor a kültéri érzékelő adatai jelennek meg.

• Kültéri érzékelő hozzáadása

Megjegyzés: a rádióvezérelt időjárásállomáshoz legfeljebb három kültéri érzékelő csatlakoztatható. További kültéri érzékelők a rendelési szolgáltatáson keresztül rendelhetők.

- ☐ Nyomja meg röviden a CH gombot 20.

  A rádiócsatorna módosul. Az aktuálisan kiválasztott csatorna a csatornakijelző szimbólumában 43 jelenik meg.

- ☐ Nyissa ki az elemtartót 24 a kültéri érzékelő hátulján, az elemtartó fedelét 25 a nyíl irányába csúsztatva.
- ☐ Segítségül használjon ehhez egy vékony tárgyat.
- ☐ Állítsa a csatornaválasztó kapcsolót 23 ugyanarra a csatornára.
- ☐ Tartsa nyomva a CH gombot 20, amíg az RF jel szimbóluma 59 világítani nem kezd.
- ☐ Segítségül használjon ehhez egy vékony tárgyat.
- ☐ Nyomja meg a TX billentyűt 22 a kapcsolat manuális kezdeményezéséhez.

  A vétel létrejön. A hőmérséklet és a páratartalom megjelenik a rádióvezérelt időjárásállomáson és a kültéri érzékelőn.

- ☐ Zárja le az elemtartót 24 a kültéri érzékelő hátulján, az elemtartó fedelét 25 a nyíl irányába csúsztatva.

• A kültéri érzékelő °C/°F kijelzésének módosítása

- ☐ Nyissa ki az elemtartót 24 a kültéri érzékelő hátulján, az elemtartó fedelét 25 a nyíl irányába csúsztatva.
- ☐ Segítségül használjon egy vékony tárgyat.
- ☐ Nyomja meg a °C / °F gombot 21.
- ☐ Zárja le az elemtartót 24 a kültéri érzékelő hátulján, az elemtartó fedelét 25 a nyíl irányába csúsztatva.

• Újraindítás (RESET)

- ☐ Vegyen kézhez egy vékony tárgyat, hogy segítsen.
- ☐ Nyomja meg a RESET gombot 7.

  Egyetlen hangjelzés hallatszik.

A rádióvezérelt időjárásállomás beállításai visszaállnak, és a DCF rádiójel vétele újraindul.

• Karbantartás és tisztítás

- ☐ Tisztítás előtt húzza ki a dugaszolható tápegységet 4 és az üreges dugót.

- A karcolások elkerülése érdekében óvatosan törölje át az állomás elejét egy szemüvegtisztító kendővel.
- Erős szennyeződés esetén törölje át a kültéri érzékelőt enyhén nedves ruhával.
- Száraz, szöszmentes ruhával törölje át a dugaszolható tápegységet.

• Szolgáltatás megrendelése

További kültéri érzékelőket rendelhet faxon: +49(0)6198- 5770-99 vagy online a www.interquartz.de weboldalon. A kültéri érzékelő ára 5 EUR plusz áfa és szállítási költség.

• Mentesítés

A termék és a csomagolóanyagok újrahasznosíthatóak, a jobb hulladékkezelés érdekében ezeket külön kell tárolni, ártalmatlanítani. Az elhasználódott, tönkrement termék ártalmatlanításának lehetőségeiről a helyi vagy önkormányzati hatóságnál tájékozódhat.

A hulladékok elkülönítésekor vegye figyelembe a csomagolóanyagok jelölését, amely az alábbi jelentésű rövidítésekkel (a) és számokkal (b) történik:
1-7: Műanyagok; 20-22: Papír és kartonpapír; 80-98: Kompozit anyagok.

Az áthúzott szemeteskukát ábrázoló szimbólum azt jelenti, hogy az elektromos és elektronikus berendezéseket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A fogyasztóknak törvényileg kötelességük, hogy az elektromos és elektronikus berendezéseket életciklusuk végén a nem szelektált települési hulladéktól elkülönítve ártalmatlanítsák. Így biztosított a környezetbarát és erőforrás-takarékos újrahasznosítás.

Azokat az elemeket és akkumulátorokat, amelyek nincsenek szilárdan az elektromos vagy elektronikus berendezésbe zárva, és amelyek eltávolíthatók anélkül, hogy megsemmisülnének, a gyűjtőhelyen történő leadás előtt el kell választani a berendezéstől, és el kell vinni egy kijelölt ártalmatlanító helyre. Ugyanez vonatkozik azokra a lámpákra is, amelyek a készülékből a készülék tönkretétele nélkül eltávolíthatók.

A magánháztartásokból származó elektromos és elektronikus berendezések tulajdonosai a hulladékgazdálkodási közszolgáltatók gyűjtőhelyein vagy a gyártók vagy forgalmazók által létrehozott gyűjtőhelyeken adhatják le azokat. A régi készülékek visszavétele ingyenes.

Ez az ingyenes visszavételi kötelezettség az üzletben történő vásárlásra és a házhoz szállításra egyaránt vonatkozik. Az áru visszavételére vonatkozó kötelezettség teljesítési helye megegyezik a szállítás teljesítési helyével. A visszaküldött készülékek után szállítási költség nem számítható fel.

Általában a forgalmazók kötelesek biztosítani az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak ingyenes visszavételét azáltal, hogy ésszerű távolságon belül megfelelő visszavételi létesítményeket biztosítanak.

A fogyasztóknak lehetőségük van a régi készüléket ingyenesen visszavinni a forgalmazónak, aki köteles azt visszavenni, ha egy ezzel egyenértékű, lényegében azonos funkciójú új készüléket vásárolnak. Ez a lehetőség a magánháztartásokba történő szállítás esetén is fennáll. A távértékesítésben az ingyenes átvétel lehetősége új készülék vásárlásakor a hőcserélőkre, a képernyős berendezésekre és azokra a nagyméretű készülékekre korlátozódik, amelyeknek legalább egy külső éle 50 cm-nél hosszabb. A forgalmazó az adásvételi szerződés megkötésekor megkérdezi a fogyasztót az áru visszaküldésének szándékáról. Ezen túlmenően a fogyasztók legfeljebb három darab, egy típusú elektromos és elektronikus berendezésből álló elektromos és elektronikus hulladékot adhatnak le ingyenesen a forgalmazó gyűjtőhelyén anélkül, hogy ezt új készülék vásárlásához kötnék. Az egyes egységek élhossza azonban nem haladhatja meg a 25 cm-t.

FIGYELMEZTETÉS! Robbanásveszély!

A lítiumtartalmú használt elemek, illetve akkumulátorok (Li = lítium) esetében fokozott tűzveszély áll fenn. Ezért különös figyelmet kell fordítani a lítiumot tartalmazó használt elemek és akkumulátorok megfelelő ártalmatlanítására. Helytelen ártalmatlanítás esetén ezen kívül a termikus hatások (hő) vagy a mechanikai sérülések miatt belső és külső rövidzárlat is keletkezhet. A rövidzárlat tüzet vagy robbanást okozhat, így az emberekre és a környezetre nézve egyaránt súlyos következményekkel járhat.
Ezért a külső rövidzárlat elkerülése érdekében ártalmatlanítás előtt ragassza le a lítiumot tartalmazó elemek és akkumulátorok pólusait.
A készülékbe fixen be nem épített elemeket és akkumulátorokat a megsemmisítés előtt el kell távolítani és külön kell ártalmatlanítani. Kérjük, hogy az elemeket és akkumulátorokat csak lemerült állapotban adja le! Amennyiben lehetséges, az egyszer használatos elemek helyett használjon akkumulátorokat.

FIGYELMEZTETÉS!

Az elemek/akkumulátorok helytelen, nem megfelelő ártalmatlanítása környezeti károkat okozhat!

A termék lehetséges alkotóelemei, anyagai közül néhány, például a higany, a kadmium és az ólom mérgező, nem megfelelő, szakszerűtlen ártalmatlanítás esetén pedig veszélyezteti a környezetet. A nehézfémek például egészségkárosító hatással lehetnek az emberi szervezetre, az állatokra és a növényekre, felhalmozódhatnak a környezetben és a táplálékláncban, hogy aztán közvetve, az élelmiszereken keresztül kerüljenek a szervezetbe.

Az ezen szöveg mellett látható szimbólum azt jelenti, hogy az elemeket és az akkumulátorokat nem szabad a háztartási hulladékkal együtt a hulladéktárolóba helyezni. A meghibásodott vagy lemerült, elhasznált elemek/akkumulátorok újrahasznosítását a 2006/66/EU irányelvben és annak módosításaiban rögzített előírások szerint kell elvégezni. Függetlenül attól, hogy az elemek és akkumulátorok tartalmaznak-e vagy sem olyan káros anyagokat, mint például: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom, Li = lítium, a fogyasztók törvényben rögzített kötelessége ezek mindegyikének településükön/városrészükben található gyűjtőhelyen vagy kereskedésben történő leadása, hogy azokat környezetkímélő módon ártalmatlaníthassák, és olyan értékes nyersanyagokat nyerhessenek vissza belőlük, mint például a kobalt, a nikkel vagy réz.
Az elemek és akkumulátorok visszaadása, illetve visszavétele díjmentes.

● Garancia és szervíz

● Garancianyilatkozat

A garanciaidő a vásárlás időpontjával kezdődik. Kérjük, őrizze meg a pénztárnál kapott blokkot. Ez a dokumentum a vásárlás igazolásához szükséges.

Ha ezen termék megvásárlásától számított három éven belül anyag- vagy gyártási hiba lép fel, akkor - választásunk szerint - díjmentesen megjavítjuk vagy kicseréljük Önnek a terméket. Ezen garanciális szolgáltatás feltétele, hogy a hibás termék és a vásárlást igazoló bizonylat (blokk) a hároméves időszakon belül kerüljön bemutatásra, valamint az, hogy rövid írásos leírást kapjunk a hiba jellegéről és bekövetkezésének időpontjáról. Amennyiben a hiba az általunk nyújtott garancia körébe tartozik, akkor egy megjavított, vagy egy új terméket fog visszakapni. A termék javítása vagy cseréje nem indít új garanciális időszakot.

A garancia nem terjed ki a nem megfelelő, szakszerűtlen kezelés, a használati utasítás be nem tartása vagy illetéktelen személyek beavatkozása, illetve a kopó alkatrészek (például elemek) által okozott károkra. A garanciális szolgáltatás teljesítése nem hosszabbítja meg és nem újítja meg a garancia időtartamát.

Jótállási ügyek kezelése

Kérjük, az alábbi utasításokat kövesse, hogy kérését gyorsan feldolgozzuk:

- Kérjük, hogy a vásárlást igazoló bizonylatot és a cikkszámot (IAN 427197_2301) minden esetben készítse elő.
- A cikkszámot a típustáblán, a kézikönyv címlapján (balra lent) vagy a hátoldalon vagy az alján lévő matricán találja.
- Funkcionális hibák vagy egyéb meghibásodások esetén először vegye fel a kapcsolatot az alábbi szervizrészleggel telefonon vagy e-mailben.
- Ha a termék hibásnak bizonyul, küldje el postaköltséggel az alábbi szervizcímre, mellékelve a blokkot, és feltüntetve a hibát, valamint a hiba keletkezésének időpontját.

Szerviz címe

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein-Bremthal
NÉMETORSZÁG
Tel.: +49 (0)6198 571825
E-Mail: support@inter-quartz.de

HU 0680 981220

SK 0800 004449

IAN 427197_2301

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 427197_2301) a vásárlás tényének az igazolására.

Gyártási év: 2023

Szállító

Kérjük, vegye figyelembe, hogy a jelen útmutató hátoldalán található cím nem szerviz címe. Először vegye fel a kapcsolatot a fent említett szervizponttal.

• Egyszerűsített EU megfelelőségi nyilatkozat CE

A digi-tech gmbh ezennel kijelenti, hogy a „Rádióvezérelt időjárásállomás 4-LD6413" termék megfelel a 2014/53/EU RED irányelv 10. cikk (8) bekezdésében foglalt rendelkezéseknek.
A kezelési útmutató és a megfelelőségi nyilatkozat az alábbi oldalról tölthető le:
www.digi-tech-gmbh.com/downloads
Ezt követően kattintson a nagyítóra és írja be a cikkszámot 4-LD6413.

HU	JÓTÁLLÁSI TÁJÉKOZTATÓ

A termék megnevezése: Rádióvezérelt időjárásállomás	Gyártási szám: IAN 427197_2301
A termék típusa: 4-LD6413	
A gyártó cégneve, címe, e-mail címe: digi-tech gmbh Valterweg 27A 65817 Eppstein-Bremthal NÉMETORSZÁG E-mail: email@digi-tech-gmbh.com	Szerviz neve, címe, telefonszáma: Inter-Quartz GmbH Valterweg 27A 65817 Eppstein-Bremthal NÉMETORSZÁG E-mail: support@inter-quartz.de
Az importáló / forgalmazó neve és címe: Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt., H-1037 Budapest, Rádl árok 6.	

1. A jótállási idő a Magyarország területén, Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. üzletében történt vásárlás napjától számított 1 év, amely jogvesztő. A jótállási idő a fogyasztó részére történő átadással, vagy ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik.

2. A jótállási igény a jótállási jeggyel és/vagy a vásárlást igazoló blokkal érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása, vagy átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettség-vállalás érvényességét. Kérjük, hogy a vásárlás tényének és időpontjának bizonyítására őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyetés a vásárlást igazoló blokkot.

3. A vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó köteles a terméket kicserélni, feltéve ha a hiba a rendeltetésszerű használatot akadályozza. A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti az áruházakban, valamint a jótállási tájékoztatóban feltüntetett szervizekben. (A magyar Polgári Törvénykönyv alapján fogyasztónak minősül a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.)

   A jótállás ideje alatt a fogyasztó hibás teljesítés esetén kérheti a termék kijavítását, kicserélését, vagy ha a termék nem javítható vagy cserélhető, vagy az a forgalmazónak aránytalan többletköltséggel járna, illetve a fogyasztó kijavításhoz, kicseréléshez fűződő érdeke alapos ok miatt megszűnt,árleszállítást kérhet, vagy elállhat a szerződéstől és visszakérheti a vételárat. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.

4. A fogyasztó a hiba felfedezésé után a lehető legrövidebb időn belül köteles a hibát bejelenteni és a terméket a jótállási jogok érvényesítése céljából átadni. A hiba fel-fedezésétől számított két hónapon belül bejelentett jótállási igényt időben közöltnek kell tekinteni. A közlés elmaradásából eredő kárért

a fogyasztó felelős. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a termék, vagy fődarabjának kicserélése esetén a csere napján újraindul.

5. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Abban az esetben, ha a javítás a helyszínen nem végezhető el, a termék ki- és visszaszereléséről, valamint szállításáról a forgalmazónak kell gondoskodnia.

6. A jótállás nem áll fenn, ha a hiba a nem rendeltetésszerű használatból, átalakítás-ból, helytelen tárolásból, vagy a használati utasítástól eltérő kezelésből, vagy bármely a vásárlást követő behatásból fakad, vagy elemi kár okozta, és azt a for-galmazó, vagy a szerviz bizonyítja. A jótállás nem vonatkozik a mozgó kopó alkat-részek (világítótestek, gumiabroncsok stb.) rendeltetésszerű elhasználódására. A szerviz és a forgalmazó a kijavítás során nem felel a terméken a fogyasztó vagy harmadik személyek által tárolt adatokért vagy beállításokért.

7. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.
   A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem érinti.

Kijavítást ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:	A hiba oka:
Javításra átvétel időpontja:	A hiba javításának módja:
A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:	
A szerviz bélyegzője, kelt és aláírás:	

Kicserélést ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:
Kicserélés időpontja:
A cserélő bolt bélyegzője, kelt és aláírás:

Legenda použitých piktogramov ... Strana 56
Úvod ... Strana 57
Používanie v súlade s určeným účelom ... Strana 58
Obsah dodávky ... Strana 58
Popis častí ... Strana 59
Technické údaje ... Strana 61
Bezpečnosť ... Strana 62
Bezpečnostné pokyny ... Strana 62
Inštalácia ... Strana 65
Montáž na stenu ... Strana 65
Uvedenie do prevádzky ... Strana 65
Uvedenie vonkajšieho snímača do prevádzky ... Strana 65
Uvedenie meteostanice do prevádzky ... Strana 66
Obsluha a prevádzka ... Strana 67
Základné nastavenia ... Strana 67
Aktivácia/stlmenie osvetlenia displeja ... Strana 68
Hodnoty MAX/MIN ... Strana 68
Varovanie stavu batérie ... Strana 68
Tendencie ... Strana 69
Nastavenie funkcií budíka ... Strana 69
Aktivácia/deaktivácia funkcií budíka ... Strana 69
Zdriemnutie/vypnutie funkcie budíka ... Strana 69
Teplotný poplach ... Strana 70
Varovania pred chladom ... Strana 70
Predpoveď počasia ... Strana 71
Fázy mesiaca ... Strana 71
Kvalita vzduchu v miestnosti ... Strana 71
Zmena zobrazenia pridaných vonkajších snímačov ... Strana 72
Pridať vonkajší snímač ... Strana 72
Zmena zobrazenia °C/°F vonkajšieho snímača ... Strana 72
Reštart (RESET) ... Strana 73
Údržba a čistenie ... Strana 73
Objednávacia služba ... Strana 73
Likvidácia ... Strana 73
Záruka a servis ... Strana 75
Garančné prehlásenie ... Strana 75
Servisná adresa ... Strana 76
Zjednodušené vyhlásenie EÚ o zhode ... Strana 77

Legenda použitých piktogramov

	Návod na obsluhu		Prečítajte si návod na obsluhu!
III	Trieda ochrany III – meteostanica Ochrana pred zásahom elektrickým prúdom (nebezpečnými telesnými prúdmi) na základe ochranného malého napätia (<60 V DC)		Trieda ochrany II – sieťový zdroj (ochrana na základe zosilnenej a dvojitej izolácie)
	Používajte iba v suchých interiéroch!	CE	Na základe označenia CE vyhlasuje spoločnosť digitech gmbh súlad s príslušnými smernicami EÚ.
IPX4 IPX4	Druh ochrany prostredníctvom krytu (iba vonkajší snímač): IPX4 (ochrana pred striekajúcou vodou podľa normy IEC 60529)		Nebezpečenstvo výbuchu!
	Pri neodbornom používaní batérií/akumulátorov hrozí nebezpečenstvo výbuchu a vytečenia batériovej kvapaliny.	Alkaline batteries Included Incl.	Vrátane alkalických batérií
Inkl.	Sieťový zdroj zahrnutý		Polarita koaxiálneho konektora

VI	Stupeň energetickej účinnosti VI		TÜV Rheinland, GS – testovaná bezpečnosť
d.c. DC	Jednosmerné napätie (typ elektrického prúdu a napätia)	1.5 V AAA	Batérie: 2 x 1,5 V AAA R03/ LR03
1.5 V AA	Batérie: 2 x 1,5 V AA LR6		Uchovávajte mimo dosahu detí.
	Nepôsobte silou!		Nevkladajte ich naopak, zachovajte polaritu (+/-)!
	Nehádžte do ohňa!		Nehádžte do vody!
	Neskratujte! – Batérie môžu explodovať alebo zostať netesné.		Znovu nenabíjajte!
	Nerozkladajte/neotvárajte!		Nikdy nemiešajte nové a opotrebované batérie!
	Nikdy nepoužívajte rôzne systémy, značky a typy súčasne!		

• Úvod

Gratulujeme vám ku kúpe vášho nového zariadenia.
Rozhodli ste sa pre vysokokvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité pokyny týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Pred použitím výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi na obsluhu

a bezpečnostnými pokynmi. Používajte výrobok iba podľa popisu a v uvedených oblastiach použitia. Pri postúpení výrobku tretej strane poskytnite aj všetky podklady.

Uschovajte si obal a návod na obsluhu pre prípad, že by ste mali v budúcnosti otázky.

PDF ONLINE
www.lidl-service.com

Na stránke www.lidl-service.com si môžete stiahnuť túto a veľa ďalších príručiek, produktových videí a inštalačný softvér.
Pomocou tohto QR kódu sa dostanete priamo na stránku servisu spoločnosti Lidl (www.lidlservice.com) a pri zadaní čísla tovaru IAN 427197_2301 si môžete otvoriť váš návod na obsluhu.

• Používanie v súlade s určeným účelom

Táto meteostanica vám zobrazuje vnútornú a vonkajšiu teplotu, ako aj vlhkosť vzduchu pre interiér a exteriér. Okrem rádiového zobrazenia času má tento výrobok aj 2 individuálne nastaviteľné funkcie poplachu. Táto meteostanica je vhodná iba na prevádzku v interiéri. Vonkajší snímač je vhodný na prevádzku v interiéri a exteriéri. Tento výrobok je určený iba na použitie v súkromných domácnostiach.

• Obsah dodávky

Bezprostredne po vybalení vždy skontrolujte úplnosť dodávky ako aj bezchybný stav zariadenia.

1 meteostanica
1 sieťový zdroj
1 vonkajší snímač
2 skrutky
1 návod na montáž a obsluhu
2 hmoždinky
2 batérie (AA)
2 batérie (AAA)

• Popis častí

Meteostanica A

1 Displej meteostanice
C Hodnoty vonkajšieho snímača meteostanice
D Čas a dátum
E Údaje o počasí
2 Hmoždinky
3 Skrutky
4 Sieťový zdroj
5 Závesné oko meteostanice
6 Tlačidlo SNOOZE/LIGHT
7 Tlačidlo RESET
8 Vetracia štrbina
9 Sklopná nožička
10 Zásuvka koaxiálneho konektora
11 Priečinok na batériu meteostanice
12 Kryt priečinka na batériu meteostanice
13 2 x batérie AA 1,5 V
14 Tlačidlo SET
15 Tlačidlo šípky nahor
16 Tlačidlo šípky nadol
17 Tlačidlo ALARM
18 Tlačidlo teplotnej výstrahy
19 Tlačidlo rádiového signálu
20 Tlačidlo CH

Vonkajší snímač B

21 Tlačidlo °C/°F
22 Tlačidlo TX
23 Voliteľný spínač kanála
24 Vonkajší snímač priečinka na batériu
25 Vonkajší snímač krytu priečinka na batériu
26 Závesné oko vonkajšieho snímača
27 Kontrolná LED dióda
28 Displej vonkajšieho snímača
F Hodnoty vonkajšieho snímača
29 2 x batérie AAA 1,5 V

Legenda symbolov displeja

❄!	Symbol varuje pred zimnými teplotami od 1 °C a nižšími.

Legenda symbolov displeja	
FORECAST	Zobrazuje očakávané počasie. Možné sú nasledujúce poveternostné podmienky: Slnečno, Mierne zamračené, Zamračené, Dážď, Búrka, Sneh a Hustý sneh
	Zobrazuje aktuálnu fázu mesiaca.
	Zobrazuje trend pre teplotu, vlhkosť vzduchu a tlak vzduchu. Šípka nadol: zníženie hodnôt Šípka doprava: hodnoty zostanú konštantné Šípka nahor: stúpanie hodnôt
AM PM	Zobrazí sa, keď je nastavený čas v 12 h formáte.
S	Zobrazí sa, keď je nastavený letný čas.
	Zobrazuje príjem rádiového signálu DCF.
	Zobrazuje nižší stav nabitia batérie meteostanice.
SNZ 1 SNZ 2	Zobrazí sa, keď je aktivovaná funkcia zdriemnutia.
1 2	Zobrazuje aktuálne aktivované funkcie budíka.
OUT CH	Zobrazuje aktuálne zvolený kanál vonkajšieho snímača.
	Zobrazí sa, keď je aktivovaná funkcia teplotného poplachu.
MAX MIN	Zobrazí sa, keď sa vyžiada hodnota MAX alebo MIN.
OUT	Zobrazí príjem rádiového signálu RF vonkajšieho snímača.

Legenda symbolov displeja	
	Zobrazí sa, keď sa z vonkajšieho snímača odošle rádiový signál RF.
	Zobrazuje nízky stav nabitia batérie vonkajšieho snímača.
CH1 CH2 CH3	Zobrazuje aktuálne zvolený kanál vonkajšieho snímača.

• Technické údaje

Meteostanica:

Rozsah merania teploty:	-9,9 °C až +50 °C (14,18 °F až 122 °F)
Rozsah merania vlhkosti vzduchu:	20 % až 95 %
Presnosť merania tlaku vzduchu	+/- 8 hPa
Rádiové hodiny/frekvencia:	DCF77/77,5 kHz
Batérie:	2 x LR6; 1,5 V (AA)
Trieda ochrany:	3
Frekvenčné pásmo:	433,92 MHz
Rozmery:	cca 156 x 114 x 31 mm
Hmotnosť (bez batérií):	cca 248 g

Sieťový zdroj

Model:	HX075-0500600-AG-001
Výrobca:	Dongguan Shijie Huaxu Electronics Factory
Hmotnosť:	63 g
Dĺžka kábla:	cca 1,5 m; bez konektora
Vstup:	100 – 240 V; ~50/60 Hz; 0,3 A Max
Výstup:	5,0 V ⎓ 0,6 A; 3,0 W
Priemerná efektivita počas prevádzky:	69,4 %
Efektivita pri nízkom zaťažení (10 %):	60,11 %
Nulová záťaž – spotreba prúdu:	<0,1 W
Trieda ochrany:	2

Stupeň energetickej účinnosti:	VI

Vonkajší snímač:

Rozsah merania teploty:	-20 °C až 50 °C (-4,0 °F až 122 °F)
Rozsah merania vlhkosti vzduchu:	20 % až 95 %
Dosah rádiového prenosu:	max. 100 m (voľné pole)
Batérie:	2 x LR03, 1,5 V (AAA)
Druh ochrany:	IPX 4
Frekvenčné pásmo:	433,92 MHz
maximálny vysielací výkon:	0,024 W, -10 dB
Rozmery:	cca 102 x 43,5 x 29,5 mm
Hmotnosť (bez batérií):	cca 50 g

• Bezpečnosť

Bezpečnostné pokyny

V prípade škôd, ktoré vzniknú nedodržiavaním tohto návodu na obsluhu, zaniká garančný nárok! Pri následných škodách nepreberá výrobca ručenie! V prípade vecných škôd alebo poranenia osôb, ktoré boli zapríčinené neodbornou manipuláciou alebo nedodržiavaním bezpečnostných pokynov, nepreberá výrobca ručenie!

- **⚠ VAROVANIE! OHROZENIE ŽIVOTA A RIZIKO ÚRAZU PRE MALÉ DETI A DETI!**
  Nikdy nenechajte deti s obalovým materiálom bez dohľadu. Hrozí nebezpečenstvo udusenia obalovým materiálom. Deti často podcenia nebezpečenstvo. Vždy udržuje výrobok mimo dosahu detí.
- Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania prístroja, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Neuvádzajte výrobok do prevádzky, keď je poškodený.
- Nevystavujte meteostanicu vlhkosti ani priamemu slnečnému žiareniu.

- Používajte meteostanicu iba v interiéri.
- Tento výrobok neobsahuje žiadne časti, ktorých údržbu môže vykonávať spotrebiteľ.

Bezpečnostné pokyny pre batérie/akumulátory

- **OHROZENIE ŽIVOTA!**
  Udržujte batérie/akumulátory mimo dosahu detí. V prípade prehltnutia okamžite vyhľadajte lekára!
- Prehltnutie môže viesť k popáleninám, perforácii mäkkých tkanív a k smrti. Ťažké zranenia môžu nastať v priebehu 2 hodín po prehltnutí.
- Nikdy znovu nenabíjajte nenabíjateľné batérie. Neskratujte batérie/akumulátory ani ich neotvárajte. Dôsledkom môže byť prehriatie, nebezpečenstvo požiaru alebo prasknutie.
- Nikdy nevyhadzujte batérie/akumulátory do ohňa alebo vody.
- Nevystavujte batérie/akumulátory mechanickému zaťaženiu.

Riziko vytečenia batérií/akumulátorov

- Zabráňte extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré môžu pôsobiť na batérie/akumulátory, napr. na ohrevných telesách/zapríčinené priamym slnečným žiarením.
- Keď sú batérie/akumulátory vytečené, zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a sliznicami s chemikáliami! Dotknuté miesta okamžite vypláchnite čistou vodou a vyhľadajte lekára!
- **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!**
  Vytečené alebo poškodené batérie/akumulátory môžu pri dotyku s pokožkou zapríčiniť podráždenia. Preto v tomto prípade noste vhodné ochranné rukavice.
- V prípade vytečenia batérií/akumulátorov tieto batérie/akumulátory okamžite odstráňte, aby ste zabránili poškodeniu.
- Používajte iba batérie/akumulátory rovnakého typu. Nemiešajte staré batérie/akumulátory s novými!
- Odstráňte batérie/akumulátory, keď sa výrobok dlhší čas nepoužíva.

Riziko poškodenia výrobku

- Používajte výlučne uvedený typ batérie/akumulátora!

- Nasaďte batérie/akumulátory podľa označenia polarity (+) a (-) na batériu/akumulátor výrobku.
- Pred vložením vyčistite kontakty na batérii/akumulátore a v priečinku na batérie suchou bezvláknitou utierkou alebo vatovou tyčinkou!
- Vyčerpané batérie/akumulátory okamžite odstráňte z výrobku.

NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM/OHROZENIE ŽIVOTA

Nebezpečenstvo zapríčinené elektrinou

- Neponárajte výrobok ani sieťový zdroj do vody ani inej kvapaliny, pretože v opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.
- Nedotýkajte sa výrobku a sieťového zdroja mokrými rukami a neprevádzkujte ho vonku alebo v priestoroch s vysokou vlhkosťou vzduchu.
- Nikdy neklaďte nádoby naplnené kvapalinou, napr. vázy, na výrobok a sieťový zdroj ani ich neklaďte do ich blízkeho okolia. Nádoba sa môže preklopiť a kvapalina môže negatívne ovplyvniť elektrickú bezpečnosť.
- Neotvárajte, príp. v žiadnom prípade neodstraňuje kryt výrobku a sieťového zdroja. Vo vnútri krytu sa nachádzajú vodivé diely, ktorých dotyk môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom.
- Nestrkajte žiadne predmety do otvorov výrobku – mohli by sa dotýkať vodivých dielov, čím vzniká nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.
- Vytiahnite sieťový zdroj zo zásuvky, keď počas prevádzky nastanú poruchy (napr. chybné funkcie alebo dym), po použití a pri búrke. Pritom vždy ťahajte sieťový zdroj, nie pripájací kábel.
- Na úplné odpojenie výrobku z elektrického napájania vytiahnite sieťový zdroj zo zásuvky. Sieťový zdroj spotrebuje vždy menšie množstvo prúdu, pokiaľ je pripojený do sieťovej zásuvky. Aj vtedy, keď výrobok nie je pripojený do sieťového zdroja.
- Zásuvka musí byť vždy ľahko dostupná, aby ste v núdzovom prípade mohli rýchlo vytiahnuť sieťový zdroj.
- Natiahnite kábel sieťového zdroja tak, aby sa oň nikto nepotkýnal. Kábel sieťového zdroja sa nesmie zalamovať ani stláčať.
- Udržujte kábel sieťového zdroja mimo horúcich povrchov a ostrých hrán.
- Na výrobku alebo sieťovom zdroji nevykonávajte žiadne zmeny.

- Nechajte opravy na výrobku alebo na sieťovom zdroji vykonávať iba v odbornej dielni. V dôsledku neodborných opráv môžu vzniknúť značné nebezpečenstvá pre používateľa.
- Výrobok prevádzkujte iba s dodaným sieťovým zdrojom. Používajte sieťový zdroj iba pre tento výrobok. V prípade poškodenia sa smie sieťový zdroj vymieňať iba za sieťový zdroj rovnakého typu.

• Inštalácia

Upozornenie: Chráňte citlivé povrchy pomocou podložky.

- ☐ Inštalujte meteostanicu so sklopnou nožičkou 9 na rovnú plochu.
- ☐ Inštalujte vonkajší snímač na rovnú plochu. Dbajte na to, aby bol vonkajší snímač chránený pred pádom. V polohe ležmo nie je zaručená ochrana IPX4.

• Montáž na stenu

Meteostanica je určená aj na montáž na stenu (závesné oko 5) a je ju možné upevniť pomocou priloženého montážneho materiálu. Dbajte na stavebné dispozície a dbajte na dostatočné vetranie.
Vonkajší snímač (závesné oko 26) sa smie používať iba na stojato alebo zavesený, pri polohe ležmo nie je zabezpečená ochrana IPX4. Pri montáži na stenu je možné vonkajší snímač upevniť pomocou priloženého montážneho materiálu. Dbajte na stavebné dispozície a neprekračujte vzdialenosť 100 m od meteostanice v exteriéri.

• Uvedenie do prevádzky

Upozornenie: maximálny dosah medzi meteostanicou a vonkajším snímačom je 100 metrov. Tento dosah sa môže zhoršiť v dôsledku prekážok (múry a objekty).

Upozornenie: odstráňte všetok obalový materiál z výrobku. Pred prvým použitím odstráňte všetky ochranné fólie.

Upozornenie: meteostanicu a vonkajší snímač môžete odstaviť buď na nejakej ploche alebo ho zavesiť na stenu pomocou závesných ôk 5 26.

Upozornenie: dbajte na dostatočné vetranie meteostanice a uvoľnite vetraciu štrbinu 8.

• Uvedenie vonkajšieho snímača do prevádzky

- ☐ Otvorte priečinok na batériu 24 na zadnej strane vonkajšieho snímača, pričom posuniete kryt priečinka na batériu 25 v smere šípky.

- ☐ Príp. najprv odoberte staré batérie.
- ☐ Vložte dve batérie typu AAA do priečinka na batériu 24. Dbajte na správnu polaritu (+/-).

  Kontrolná LED dióda 27 na prednej strane vonkajšieho snímača nakrátko zasvieti.

  Zobrazí sa teplota 58 a vlhkosť vzduchu 57.
- ☐ Zatvorte priečinok na batériu 24 na zadnej strane vonkajšieho snímača, pričom posuniete kryt priečinka na batériu 25 proti smeru šípky.

Upozornenie: kontrolná LED dióda 27 svieti raz za minútu a signalizuje tak rádiový prenos.

Uvedenie meteostanice do prevádzky

- ☐ Snímte kryt priečinka na batériu meteostanice 12.
- ☐ Vložte dve batérie typu AA do priečinka na batériu 11. Dbajte na správnu polaritu (+/-).

  Po vložení sa rozsvieti displej asi na 5 sekúnd a zaznie jednorazové pípanie. Zobrazí sa teplota v miestnosti 38 a vlhkosť vzduchu v miestnosti 36.
- ☐ Zatvorte kryt priečinka na batériu meteostanice 12.

Automatické vyhľadávanie signálu

Meteostanica automaticky vyhľadá rádiový signál vonkajšieho snímača. Rádiové vlny zobrazenia kanála 43 blikajú. Vlhkosť vzduchu 33 a teplota 30 sa zobrazujú na displeji 1, keď bol prijatý bezdrôtový signál. Proces sa ukončí po 3 minútach.

Teraz sa vyhľadá rádiový signál DCF. Zobrazenie rádiového signálu 45 začne blikať. Keď sa prijme rádiový signál, zablikajú vlny zobrazenia rádiového signálu 45. Zmeňte umiestnenie meteostanice, keď sa neprijme žiadny signál.

Počas toho spustia funkcie iba tlačidlá SNOOZE/LIGHT 6, ako aj tlačidlo rádiového signálu 19.

Upozornenie: Vyhľadávanie bezdrôtového signálu DCF je možné kedykoľvek prerušiť alebo znovu spustiť stlačením tlačidla rádiového signálu 19.

Po úspešnom prijatí bezdrôtového signálu DCF sa automaticky nastaví čas 44 a zobrazenie bezdrôtového signálu 45 zasvieti.

Keď sa neprijme žiadny bezdrôtový signál DCF, ukončí sa vyhľadávanie bezdrôtového signálu po 10 minútach. Ručne nastavte čas (pozrite si kapitolu Základné nastavenia).

V letnom čase sa zobrazí symbol DST 46.

Čas sa synchronizuje každý deň o 1:00, 2:00 a 3:00 h. Opätovná synchronizácia sa vykoná o 04:00 a 05:00 h.

• Obsluha a prevádzka

• Základné nastavenia

☐ Stlačte tlačidlo SET 14 a podržte ho stlačené 3 sekundy.

Zaznie pípanie a je možné zmeniť prvé nastavenie.

☐ Stlačte tlačidlo šípky nahor 15 alebo tlačidlo šípky nadol 16, aby ste zmenili príslušnú hodnotu.

Možné sú nasledujúce nastavenia:

Rok	Nastavenie roka
Deň mesiac/mesiac deň	Nastavenie zobrazenia dátumu
Mesiac	Nastavenie mesiaca
Deň	Nastavenie dňa
Časové pásmo	Nastavenie časového pásma
Hodina	Nastavenie hodiny
Minúty	Nastavenie minúty
24H/12H	Nastavenie formátu času
Jazyk	Nastavenie jazyka
RCC zap./vyp.	Zapnutie a vypnutie príjmu rádiového signálu DCF

☐ Stlačte tlačidlo SET 14, aby ste potvrdili nastavenú hodnotu.

Dostanete sa k ďalšiemu nastaveniu.

• Aktivácia/stlmenie osvetlenia displeja

Na trvalé osvetlenie displeja zasuňte sieťový zdroj 4 do zásuvky koaxiálneho konektora 10 a do externého elektrického zdroja.

Prevádzka s batériou:

Stlačte tlačidlo SNOOZE/LIGHT 6. Displej zasvieti asi na 10 sekúnd.

Prevádzka zo siete:

Stlačte tlačidlo SNOOZE/LIGHT 6, aby ste prepínali medzi vysokým, tlmeným alebo žiadnym osvetlením displeja.

• Hodnoty MAX/MIN

Maximálne a minimálne hodnoty teploty a vlhkosti vzduchu sa ukladajú od vloženia batérie.

- Stlačte tlačidlo šípky nahor 15.

  Zobrazí sa nápis „MAX“ 31.

  Zobrazí sa najvyššia nameraná teplota v miestnosti 38, ako aj teplota vonkajšieho snímača 30.

  Zobrazí sa najvyššia nameraná vlhkosť vzduchu v miestnosti 36, ako aj vlhkosť vzduchu vonkajšieho snímača 33.

- Znovu stlačte tlačidlo šípky nahor 15.

  Zobrazí sa nápis „MIN“ 31.

  Zobrazí sa najnižšia nameraná teplota v miestnosti 38, ako aj teplota vonkajšieho snímača 30.

  Zobrazí sa najnižšia nameraná vlhkosť vzduchu v miestnosti 36, ako aj vlhkosť vzduchu vonkajšieho snímača 33.

- Stlačte tlačidlo šípky nahor 15, a to raz krátko a raz dlho.

  Maximálne a minimálne hodnoty sa vymažú a od tohto momentu sa zaznamenávajú nanovo.

• Varovanie stavu batérie

Keď sú stavy nabitia batérie slabé, objavia sa príslušné symboly 34 35 56 na displejoch meteostanice 1 a vonkajšieho snímača 28.

- Vymeňte batérie meteostanice alebo vonkajšieho snímača.

• Tendencie

Výrobok zobrazuje príslušné tendencie 32 37 v zobrazovacích oblastiach pre teplotu vonkajšieho snímača 30, vlhkosť vzduchu vonkajšieho snímača 33, teplotu v miestnosti 38 a vlhkosť vzduchu v miestnosti 36.

↑ - Stúpavá tendencia → - Rovnocenná tendencia ↓ - Klesajúca tendencia

• Nastavenie funkcií budíka

Výrobok disponuje dvomi funkciami budíka, ktoré je možné nakonfigurovať samostatne.

- ☐ Stlačte tlačidlo SET 14, aby ste vyberali medzi dvomi funkciami budíka.
- ☐ Potvrďte váš výber dlhým stlačením tlačidla SET 14.

  Zobrazenie hodín začne blikať.
- ☐ Stlačte tlačidlo šípky nahor 15 alebo tlačidlo šípky nadol 16, aby ste nastavili požadovanú hodinu.
- ☐ Potvrďte váš výber stlačením tlačidla SET 14.
- ☐ Stlačte tlačidlo šípky nahor 15 a tlačidlo šípky nadol 16, aby ste nastavili požadovanú minútu.
- ☐ Potvrďte váš výber stlačením tlačidla SET 14.

Čas pre funkciu budíka bol nakonfigurovaný.

Upozornenie: funkcia budíka je aktívna až vtedy, keď sa manuálne aktivuje (pozrite si kapitolu „Aktivácia/deaktivácia funkcií budíka“).

• Aktivácia/deaktivácia funkcií budíka

Výrobok disponuje dvomi časmi budenia, ktoré je možné aktivovať samostatne alebo spolu.

- ☐ Stlačte tlačidlo poplachu 17 jedenkrát alebo viackrát, aby ste aktivovali budík 1 49 alebo budík 2 47, alebo obidva budíky, alebo aby ste obidva budíky deaktivovali.

Zobrazí sa príslušný symbol poplachového zvončeka.

• Zdriemnutie/vypnutie funkcie budíka

V nastavenom čase zaznie poplachový tón funkcie budíka.

- ☐ Stlačte tlačidlo SNOOZE/LIGHT 6, aby ste aktivovali funkciu zdriemnutia.

  Poplachový tón sa zastaví a symbol odloženia 48 začne blikať. Poplachový tón zaznie znovu o 5 minút.

- ☐ Tlačte ľubovoľné tlačidlo na zadnej strane meteostanice.

Funkcia budíka sa ukončí.

• Teplotný poplach

Na jeden vonkajší snímač je možné definovať jeden teplotný rozsah. Keď vonkajší snímač odmeria hodnotu mimo nastaveného rozsahu teploty, zaznie poplachový signál na meteostanici.

- ☐ Stlačte tlačidlo teplotnej výstrahy 18.

  Teplotný poplach je aktivovaný a symbol teplotného poplachu 41 zasvieti.

- ☐ Stlačte tlačidlo teplotnej výstrahy 18 a podržte ho stlačené 2 sekundy.

  Zobrazenie teploty 30, ako aj horná časť symbolu teplotného poplachu 41 začnú blikať.
  Zobrazenie teploty 30 ukazuje hornú hraničnú hodnotu teploty.

- ☐ Stlačte tlačidlo šípky nahor 15 alebo tlačidlo šípky nadol 16 alebo ho podržte stlačené, aby ste nastavili hornú hraničnú hodnotu teploty.
- ☐ Krátko stlačte tlačidlo teplotnej výstrahy 18, aby ste potvrdili váš výber.

  Zobrazenie teploty 30 naďalej bliká a spodná časť symbolu teplotného poplachu 41 začne blikať.
  Zobrazenie teploty 30 ukazuje spodnú hraničnú hodnotu teploty.

- ☐ Stlačte tlačidlo šípky nahor 15 alebo tlačidlo šípky nadol 16 alebo ho podržte stlačené, aby ste nastavili spodnú hraničnú hodnotu teploty.
- ☐ Krátko stlačte tlačidlo teplotnej výstrahy 18, aby ste potvrdili váš výber.

Teplotný poplach sa nastavil.

Keď zaznie teplotný poplach, môžete ho vypnúť stlačením tlačidla SNOOZE/LIGHT 6.

• Varovania pred chladom

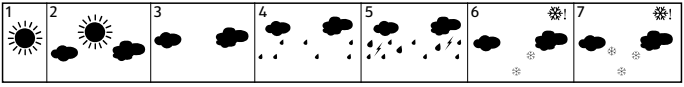
Symbol varovania pred chladom 53 začne blikať, keď vonkajší snímač odmeria teploty od +1 °C do -1 °C.

Symbol varovania pred chladom 53 sa zobrazuje konštantne, keď vonkajší snímač dlhodobejšie odmeria teplotu -1,1 °C alebo nižšiu.

Predpoveď počasia

Výrobok spustí predpoveď počasia asi 6 hodín po uvedení do prevádzky.

Pri predpovedi počasia sú k dispozícii nasledujúce symboly počasia 52:

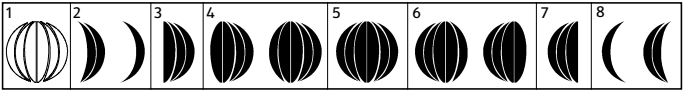


1 Slnečno 2 Mierne zamračené 3 Zamračené 4 Dážď
5 Búrka 6 Sneh 7 Hustý sneh

Fázy mesiaca

Symbol fáz mesiaca 54 predstavuje aktuálnu fázu mesiaca.

Fázy mesiaca sú:



1 Nov 2 Dorastajúci mesiac 3 Polmesiac (prvá štvrtina) 4 Dorastajúci polmesiac
5 Spln 6 Cúvajúci mesiac 7 Polmesiac (posledná štvrtina) 8 Cúvajúci polmesiac

Kvalita vzduchu v miestnosti

Aktuálna vlhkosť vzduchu v miestnosti 36 sa zobrazuje na displeji.
Komfortné symboly 39 zobrazujú hodnotenie kvalitu vzduchu v miestnosti v 3 kategóriách (Sucho, Komfortne a Vlhko).

<40 % Sucho 40 – 70 % Komfortne >70 % Vlhko

• Zmena zobrazenia pridaných vonkajších snímačov

Upozornenie: Automatická funkcia výmeny kanála zabezpečuje každé 3 sekundy prechod medzi kanálmi pridaných vonkajších snímačov.

- ☐ Stlačte tlačidlo CH 20.

  Zobrazenie kanála 43 zmení pri každom stlačení tlačidla kanál vonkajšieho snímača (1, 2 alebo 3) a ďalším stlačením tlačidla aktivuje automatickú funkciu výmeny kanála (42 sa zobrazuje na displeji).

Pokiaľ ste na zvolený kanál pridali vonkajší snímač, zobrazia sa údaje vonkajšieho snímača.

• Pridať vonkajší snímač

Upozornenie: s meteostanicou môžete spojiť až tri vonkajšie snímače. Doplnkové vonkajšie snímače sú dostupné cez objednávaciu službu.

- ☐ Krátko stlačte tlačidlo CH 20.

  Zmení sa rádiový kanál. Aktuálne zvolený kanál sa zobrazí v symbol zobrazenia kanála 43.

- ☐ Otvorte priečinok na batériu 24 na zadnej strane vonkajšieho snímača, pričom posuniete kryt priečinka na batériu 25 v smere šípky.
- ☐ Pomôžte si tenkým predmetom.
- ☐ Nastavte voliteľný spínač kanála 23 na rovnaký kanál.
- ☐ Podržte stlačené tlačidlo CH 20, kým zasvieti symbol signálu RF 59.
- ☐ Pomôžte si tenkým predmetom.
- ☐ Stlačte tlačidlo TX 22, aby ste ručne spustili vytváranie spojenia.

  Príjem sa vytvorí. Teplota a vlhkosť vzduchu sa zobrazí na meteostanici a na vonkajšom snímači.

- ☐ Zatvorte priečinok na batériu 24 na zadnej strane vonkajšieho snímača, pričom posuniete kryt priečinka na batériu 25 proti smeru šípky.

• Zmena zobrazenia °C/°F vonkajšieho snímača

- ☐ Otvorte priečinok na batériu 24 na zadnej strane vonkajšieho snímača, pričom posuniete kryt priečinka na batériu 25 v smere šípky.
- ☐ Pomôžte si tenkým predmetom.

- ☐ Stlačte tlačidlo °C/°F 21.
- ☐ Zatvorte priečinok na batériu 24 na zadnej strane vonkajšieho snímača, pričom posuniete kryt priečinka na batériu 25 proti smeru šípky.

Reštart (RESET)

- ☐ Pomôžte si tenkým predmetom.
- ☐ Stlačte tlačidlo RESET 7.

  Zaznie jednorazové pípanie.

Nastavenia meteostanice sa resetujú a príjem rádiového signálu DCF sa reštartuje.

Údržba a čistenie

- ☐ Pred čistením vytiahnite sieťový zdroj 4 a koaxiálny konektor.
- ☐ Opatrne utrite prednú stranu stanice pomocou utierky na okuliare, aby ste zabránili škrabancom.
- ☐ Pri silných znečisteniach vyčistite vonkajší snímač pomocou ľahko navlhčenej utierky.
- ☐ Sieťový zdroj utierajte pomocou suchej bezvláknitej utierky.

Objednávacia služba

Ďalšie vonkajšie snímače si môžete objednať faxom: +49(0)6198- 5770-99 alebo online: www.inter-quartz.de. Cena vonkajšieho snímača je 5,-€ vrát DPH a poštovného.

Likvidácia

Výrobok a obalové materiály je možné recyklovať. Likvidujte ich oddelene pre lepšie zaobchádzanie s odpadom. O možnostiach likvidácie vyradeného výrobku sa môžete informovať na miestnom alebo obecnom úrade.

Dodržiavajte označenie obalových materiálov pri separovaní odpadu. Sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom:
1 – 7: plasty; 20 – 22: papier a lepenka; 80 – 98: kompozity.

Symbol s preškrtnutým smetiakom znamená, že elektrické a elektronické zariadenia sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Spotrebitelia sú zo

zákona povinní odvádzať elektrické a elektronické zariadenia na konci ich životnosti oddelene od netriedeného komunálneho odpadu. Týmto spôsobom sa zabezpečí ekologická recyklácia šetrná k zdrojom.

Batérie a akumulátory, ktoré nie sú pevne uzatvorené v elektrickom alebo elektronickom zariadení a ktoré je možné vybrať bez zničenia, je potrebné pred odovzdaním zariadenia na zberné miesto oddeliť od zariadenia a odovzdať na určenú likvidáciu. To isté platí pre žiarovky, ktoré je možné zo zariadenia vybrať bez zničenia.

Majitelia elektrických a elektronických zariadení zo súkromných domácností ich môžu odovzdať na zberných miestach verejnej správy odpadov alebo na zberných miestach zriadených výrobcami, príp. dodávateľmi. Odovzdanie starých zariadení je bezplatné.

Táto bezplatná povinnosť odberu platí aj pri nákupe v obchode, aj pri dodaní na adresu bydliska. Miesto plnenia povinnosti odberu je zhodné s miestom plnenia dodávky. Za prijaté zariadenia sa nesmú účtovať prepravné náklady.

Vo všeobecnosti majú dodávatelia povinnosť bezplatne prevziať staré zariadenia poskytnutím vhodných možností vrátenia v primeranej vzdialenosti.

Spotrebitelia majú možnosť bezplatného odovzdania starého zariadenia u distribútora s povinnosťou odberu, keď si zakúpia rovnocenné nové zariadenie s v podstate rovnakou funkciou. Táto možnosť existuje aj pri dodaní do súkromných domácností. Pri predaji na diaľku je možnosť bezplatného odberu pri zakúpení nového zariadenia obmedzená na výmenníky tepla, zobrazovacie zariadenia a veľké zariadenia, ktoré majú aspoň jeden vonkajší okraj s dĺžkou viac ako 50 cm. Distribútor je povinný opýtať sa spotrebiteľa pri ukončení kúpnej zmluvy na prípadné vrátenie. Okrem toho môžu spotrebitelia bezplatne odovzdať na zberné miesto distribútora až tri staré zariadenia jedného typu, a to bez toho, aby sa to spájalo s kúpou nového zariadenia. Dĺžky okrajov príslušných zariadení však nesmú prekročiť 25 cm.

VAROVANIE! Nebezpečenstvo výbuchu!

V prípade starých batérií s obsahom lítia (Li = lítium) hrozí vysoké nebezpečenstvo požiaru. Preto je potrebné mimoriadne dbať na poriadnu likvidáciu starých batérií a akumulátorov s obsahom lítia. Pri nesprávnej likvidácii môže okrem toho dôjsť k vnútorným alebo vonkajším skratom spôsobeným teplotnými vplyvmi (horúčavou) alebo mechanickými poškodeniami. Skrat môže viesť k požiaru alebo výbuchu a môže mať vážne následky pre človeka a životné prostredie.

Preto si pri batériách a akumulátoroch s obsahom lítia pred likvidáciou zalepte póly, aby ste zabránili vonkajšiemu skratu.
Batérie a akumulátory, ktoré nie sú pevne zabudované v zariadení, sa musia pred likvidáciou zlikvidovať vybrané a samostatne. Batérie a akumulátory odovzdávajte iba vo vybitom stave! Pokiaľ je to možné, používajte akumulátory namiesto jednorazových batérií.

VAROVANIE!

Poškodenie životného prostredia spôsobené nesprávnou likvidáciou batérií/akumulátorov!

Niektoré z možných obsahových látok, akými je ortuť, kadmium a olovo, sú jedovaté a pri neodbornej likvidácii ohrozujú životné prostredie. Ťažké kovy môžu mať napr. zdraviu škodlivé účinky na ľudí, zvieratá a rastliny a hromadia sa v životnom prostredí, ako aj potravinovom reťazci, a tak sa nepriamo cez stravu dostávajú do tela.

Symbol, ktorý sa nachádza vedľa, znamená, že batérie a akumulátory sa nesmú likvidovať v domovom odpade. Poškodené alebo opotrebované batérie/akumulátory sa musia recyklovať podľa smernice 2006/66/EÚ a jej úprav. Spotrebitelia sú zákonne povinní všetky batérie a akumulátory, nezáleží na tom, či obsahujú alebo neobsahujú škodlivé prvky, akými je: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo, Li = lítium, odovzdať na zbernom mieste ich obce/časti mesta, aby bola možná ekologická likvidácia a recyklácia cenných surovín, akými je napr. kobalt, nikel alebo meď.
Vrátenie batérií a akumulátorov sa nespeňažuje.

• Záruka a servis

• Garančné prehlásenie

Záručná doba začína dátumom kúpy. Dobre si uschovajte pokladničný blok. Tento podklad je potrebný ako doklad o kúpe.

Ak sa v priebehu troch rokov od dátumu kúpy tohto výrobku vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, podľa nášho výberu výrobok buď bezplatne opravíme, alebo vymeníme. Toto poskytnutie záruky vyžaduje, aby bol chybný výrobok a doklad o kúpe (pokladničný blok) predložený v trojročnej lehote a aby bol poskytnutý stručný písomný opis povahy chyby a času jej výskytu. Pokiaľ poškodenie kryje naša záruka, vrátime vám opravený alebo nový výrobok. Pri oprave alebo výmene výrobku nezačína nová záručná doba.

Zo záruky sú vylúčené poškodenia spôsobené neodbornou manipuláciou, nedodržiavaním návodu na obsluhu a zásahom neautorizovaných osôb a poškodenia zapríčinené opotrebiteľnými dielmi (ako napr. batériami). Na základe výkonu záruky sa záručná doba ani nepredlžuje, ani nenahrádza.

Postup v prípade záruky

Na zaručenie rýchleho spracovania vašej žiadosti dodržiavajte nasledujúce pokyny:

- Pri všetkých žiadostiach si pripravte pokladničný blok a číslo výrobku (IAN 427197_2301) ako doklad o kúpe.
- Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, titulnom liste vášho návodu (dole vľavo) alebo na nálepke na zadnej alebo spodnej strane.
- Ak by nastali chyby funkcie alebo iné nedostatky, kontaktujte najprv nasledujúce servisné oddelenie telefonicky alebo e-mailom.
- Výrobok, ktorý bol označený ako chybný, môžete potom odoslať spolu s dokladom o kúpe (pokladničný blok) s uvedením, o aký nedostatok ide a kedy nastal. Takýto výrobok môžete bezplatne odoslať na servisnú adresu, ktorú ste dostali.

Servisná adresa

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein-Bremthal
NEMECKO
Tel.: +49 (0)6198 571825
E-Mail: support@inter-quartz.de

HU 0680 981220

SK 0800 004449

IAN 427197_2301

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 427197_2301) ako dôkaz o kúpe.

Rok výroby: 2023

Dodávateľ

Upoorňujeme, že adresa uvedená na zadnej strane tohto návodu nie je servisnou adresou. Najprv kontaktujte vyššie uvedené servisné stredisko.

• Zjednodušené vyhlásenie EÚ o zhode CE

Týmto spoločnosť digi-tech gmbh vyhlasuje, že výrobok „Meteostanica 4-LD6413“ zodpovedá smernici RED 2014/53/EÚ, čl. 10 (8).
Váš návod na obsluhu a vyhlásenie o zhode si môžete stiahnuť tu:
www.digi-tech-gmbh.com/downloads
Potom kliknite na lupu a zadajte číslo výrobku 4-LD6413.

Legende der verwendeten Piktogramme ..... Seite 79
Einleitung ..... Seite 80
Bestimmungsgemäße Verwendung ..... Seite 81
Lieferumfang ..... Seite 81
Teilebeschreibung ..... Seite 82
Technische Daten ..... Seite 84
Sicherheit ..... Seite 85
Sicherheitshinweise ..... Seite 85
Aufstellung ..... Seite 88
Wandmontage ..... Seite 88
Inbetriebnahme ..... Seite 88
Außensensor in Betrieb nehmen ..... Seite 89
Funk-Wetterstation in Betrieb nehmen ..... Seite 89
Bedienung und Betrieb ..... Seite 90
Grundeinstellungen ..... Seite 90
Displaybeleuchtung aktivieren/dimmen ..... Seite 91
MAX/MIN Werte ..... Seite 91
Batteriestandswarnung ..... Seite 92
Tendenzen ..... Seite 92
Weckfunktionen einrichten ..... Seite 92
Weckfunktionen aktivieren/deaktivieren ..... Seite 93
Weckfunktion schlummern / ausschalten ..... Seite 93
Temperatur-Alarm ..... Seite 93
Kältewarnungen ..... Seite 94
Wettervorhersage ..... Seite 94
Mondphasen ..... Seite 94
Raumluftqualität ..... Seite 95
Anzeige der hinzugefügten Außensensoren wechseln ..... Seite 95
Außensensor hinzufügen ..... Seite 95
Anzeige °C/°F von Außensensor ändern ..... Seite 96
Neustart (RESET) ..... Seite 96
Wartung und Reinigung ..... Seite 96
Bestell-Service ..... Seite 97
Entsorgung ..... Seite 97
Garantie und Service ..... Seite 99
Garantie ..... Seite 99
Serviceadresse ..... Seite 100
Vereinfachte EU-Konformitätserklärung ..... Seite 101

Legende der verwendeten Piktogramme

	Bedienungsanleitung		Lesen Sie die Bedienungsanleitung!
III	Schutzklasse III - Funk-Wetterstation Schutz vor elektrischem Schlag (gefährliche Körperströme) durch Schutzkleinspannung (< 60 V DC)		Schutzklasse II - Steckernetzteil (Schutz durch verstärkte oder doppelte Isolierung)
	Nur in trockenen Innenräumen verwenden!	CE	Mit der CE-Kennzeichnung erklärt die digi-tech gmbh die Konformität mit den zutreffenden EU-Richtlinien.
IPX4 IPX4	Schutzart durch das Gehäuse (nur Außensensor): IPX4 (Spritzwasserschutz nach Norm IEC 60529)		Explosionsgefahr!
	Bei unsachgemäßem Gebrauch der Batterien/ Akkus besteht Explosions- und Auslaufgefahr der Batterieflüssigkeit.	Alkaline batteries included Incl.	Alkaline-Batterien inklusive
Inkl.	Steckernetzteil inklusive		Polarität des Hohlsteckers

VI	Energieeffizienzstufe VI		TÜV Rheinland, GS - geprüfte Sicherheit
d.c. DC	Gleichspannung (Strom- und Spannungsart)	1.5 V AAA	Batterien: 2 x 1,5 V AAA R03/LR03
1.5 V AA	Batterien: 2 x 1,5 V AA LR6		Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
	Keine Gewalt anwenden!		Nicht falsch herum einsetzen, Polarität (+ / -) beachten!
	Nicht ins Feuer werfen!		Nicht ins Wasser werfen!
	Nicht kurzschließen! - Batterien können explodieren oder undicht werden.		Nicht wieder aufladen!
	Nicht zerlegen / öffnen!		Nie neue und gebrauchte Batterien mischen!
	Nie verschiedene Systeme, Marken und Typen gleichzeitig verwenden!		

• Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.
Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur

wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bewahren Sie bitte die Verpackung und die Bedienungsanleitung für spätere Rückfragen auf.

PDF ONLINE
www.lidl-service.com

Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.
Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidlservice.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer IAN 427197_2301 ihre Bedienungsanleitung öffnen.

• Bestimmungsgemäße Verwendung

Diese Funk-Wetterstation zeigt die Innen- und Außentemperatur sowie die Luftfeuchte für den Innen- und Außenbereich an. Neben der funkgestützten Zeitanzeige verfügt dieses Produkt über 2 individuell einstellbare Alarmfunktionen. Die Funk-Wetterstation ist nur für den Betrieb im Innenbereich geeignet. Der Außensensor ist für den Betrieb im Innen- und im Außenbereich geeignet. Dieses Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten vorgesehen.

• Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Gerätes.

1 Funk-Wetterstation
1 Steckernetzteil
1 Außensensor
2 Schrauben
1 Montage- und Bedienungsanleitung
2 Dübel
2 Batterien (AA)
2 Batterien (AAA)

• Teilebeschreibung

Funk-Wetterstation A

1 Display Funk-Wetterstation
C Werte des Außensensors und Funk-Wetterstation
D Zeit und Datum
E Wetterdaten
2 Dübel
3 Schrauben
4 Steckernetzteil
5 Aufhängeöse Funk-Wetterstation
6 SNOOZE / LIGHT Taste
7 RESET Taste
8 Lüftungsschlitze
9 Ausklappbarer Standfuß
10 Hohlstecker-Buchse
11 Batteriefach Funk-Wetterstation
12 Batteriefachdeckel Funk-Wetterstation
13 2 x Batterien AA 1,5 V
14 SET Taste
15 Pfeil hoch Taste
16 Pfeil runter Taste
17 ALARM Taste
18 Temperaturwarnung-Taste
19 Funkempfang-Taste
20 CH Taste

Außensensor B

21 °C / °F-Taste
22 TX-Taste
23 Kanal-Wahlschalter
24 Batteriefach Außensensor
25 Batteriefachdeckel Außensensor
26 Aufhängeöse Außensensor
27 Kontroll-LED
28 Display Außensensor
F Werte des Außensensors
29 2 x Batterien AAA 1,5 V

Legende der Display-Symbole	
❄!	Das Symbol warnt vor winterlichen Temperaturen von 1 °C und darunter.
FORECAST ❄!	Zeigt die erwartete Witterung an. Folgende Witterungen sind möglich: Sonnig, Leicht Bewölkt, Bewölkt, Regen, Wolkenbruch, Schneefall und Starker Schneefall

Legende der Display-Symbole

	Zeigt die aktuelle Mondphase an.
	Zeigt den Trend für Temperatur, Luftfeuchtigkeit und Luftdruck an. Pfeil runter: Werte sinken Pfeil nach rechts: Werte bleiben konstant Pfeil nach oben: Werte steigen
AM PM	Wird angezeigt, wenn die Uhrzeit im 12 h Format eingestellt ist.
S	Wird angezeigt, wenn die Sommerzeit eingestellt ist.
	Zeigt den Empfang des DCF Funksignals an.
	Zeigt einen niedrigen Batterieladezustand der Funk-Wetterstation an.
SNZ 1 SNZ 2	Wird angezeigt, wenn die Schlummerfunktion aktiviert ist.
1 2	Zeigt die aktuell aktivierten Weckfunktion(en) an.
OUT CH 1	Zeigt den aktuell gewählten Kanal des Außensensors an.
	Wird angezeigt, wenn die Temperatur-Alarm-Funktion aktiviert ist.
MAX MIN	Wird angezeigt, wenn der MAX- oder MIN Wert abgerufen wird.
OUT	Zeigt den Empfang des RF Funksignals des Außensensors an.
	Wird angezeigt, wenn ein RF Funksignal vom Außensensor gesendet wird.
	Zeigt einen niedrigen Batterieladezustand des Außensensors an.
CH1 CH2 CH3	Zeigt den aktuell gewählten Kanal des Außensensors.

• Technische Daten

Funk-Wetterstation:

Messbereich der Temperatur:	- 9,9 °C bis + 50 °C (14,18 °F bis 122 °F)
Messbereich der Luftfeuchtigkeit:	20 % bis 95 %
Luftdruckmessgenauigkeit	+/- 8 hPa
Funkuhr / Frequenz:	DCF77 / 77,5 kHz
Batterien:	2 x LR6; 1,5 V (AA)
Schutzklasse:	3
Frequenzband:	433,92 MHz
Maße:	ca. 156 x 114 x 31 mm
Gewicht (exkl. Batterien):	ca. 248 g

Steckernetzteil

Modell:	HX075-0500600-AG-001
Hersteller:	Dongguan Shijie Huaxu Electronics Factory
Gewicht:	63 g
Kabellänge:	ca. 1,5 m; exkl. Stecker
Eingang:	100 – 240 V; ~50/60 Hz; 0,3 A Max
Ausgang:	5,0 V ⎓ 0,6 A; 3,0 W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb:	69,4 %
Effizienz bei geringer Last (10 %):	60,11 %
Nulllast Stromverbrauch:	< 0,1 W
Schutzklasse:	2
Energieeffizienzstufe:	VI

Außensensor:

Messbereich der Temperatur:	-20 °C bis 50 °C (-4,0 °F bis 122 °F)
Messbereich der Luftfeuchtigkeit:	20 % bis 95 %
Reichweite der Funkübertragung:	max. 100 m (freies Feld)
Batterien:	2 x LR03, 1,5 V (AAA)
Schutzart:	IPX 4

Frequenzband:	433,92 MHz
maximale Sendeleistung:	0,024 W, -10 dB
Maße:	ca. 102 x 43,5 x 29,5 mm
Gewicht (exkl. Batterien):	ca. 50 g

• Sicherheit

Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!

- ⚠ **WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**
  Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Nehmen Sie das Produkt nicht in Betrieb, wenn es beschädigt ist.
- Setzen Sie die Funk-Wetterstation keiner Feuchtigkeit und keiner direkten Sonneneinstrahlung aus.
- Verwenden Sie die Funk-Wetterstation nur im Innenbereich.
- Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können.

Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus

- **LEBENSGEFAHR!**
  Halten Sie Batterien / Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.
- Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien / Akkus nicht kurz und / oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien / Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien / Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien / Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien / Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern / durch direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien / Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!
- **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!**
  Ausgelaufene oder beschädigte Batterien / Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien / Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien / Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien / Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie die Batterien / Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp / Akkutyp!

- Setzen Sie Batterien / Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie / Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie / Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien / Akkus umgehend aus dem Produkt.

STROMSCHLAG-/ LEBENSGEFAHR

Gefahr durch Elektrizität

- Tauchen Sie das Produkt und das Steckernetzteil nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein, da sonst die Gefahr eines elektrischen Stromschlages besteht.
- Berühren Sie das Produkt und das Steckernetzteil nicht mit feuchten Händen und betreiben Sie es nicht im Freien oder in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit.
- Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße, wie z. B. Vasen auf oder in die nähere Umgebung des Produktes und Steckernetzteils. Das Gefäß kann umkippen und die Flüssigkeit kann die elektrische Sicherheit beeinträchtigen.
- Öffnen bzw. entfernen Sie auf keinen Fall die Gehäuse des Produktes und Steckernetzteils. Im Inneren der Gehäuse befinden sich spannungsführende Teile, deren Berührung zu einem elektrischen Stromschlag führen kann.
- Stecken Sie keine Gegenstände in Öffnungen des Produktes - Sie könnten spannungsführende Teile berühren, womit die Gefahr eines elektrischen Stromschlages besteht.
- Ziehen Sie das Steckernetzteil aus der Netzsteckdose, wenn während des Betriebes Störungen auftreten (z. B. Fehlfunktionen oder Rauch), nach dem Gebrauch und bei Gewitter. Ziehen Sie dabei immer am Steckernetzteil, nicht am Anschlusskabel.
- Um das Produkt vollständig von der Stromversorgung zu trennen, ziehen Sie das Steckernetzteil aus der Netzsteckdose. Das Steckernetzteil verbraucht immer eine geringe Menge Strom, solange es an eine Netzsteckdose angeschlossen ist. Auch dann, wenn das Produkt nicht an das Steckernetzteil angeschlossen ist.
- Die Netzsteckdose muss immer leicht erreichbar sein, damit Sie im Notfall das Steckernetzteil schnell ziehen können.
- Verlegen Sie das Kabel des Steckernetzteils so, dass es nicht zur Stolperfalle wird. Das Kabel des Steckernetzteils darf nicht geknickt oder gequetscht werden.

- Halten Sie das Kabel des Steckernetzteils von heißen Oberflächen und scharfen Kanten fern.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Produkt oder Steckernetzteil vor.
- Lassen Sie Reparaturen am Produkt oder am Steckernetzteil nur von einer Fachwerkstatt durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.
- Betreiben Sie das Produkt nur mit dem mitgelieferten Steckernetzteil. Verwenden Sie das Steckernetzteil nur für dieses Produkt. Im Fall eines Defektes darf das Steckernetzteil nur gegen ein Netzteil gleichen Typs getauscht werden.

• Aufstellung

Hinweis: Schützen Sie empfindliche Oberflächen durch eine Unterlage.

- ☐ Stellen Sie die Funk-Wetterstation mit ausgeklapptem Standfuß [9] auf eine ebene Fläche.
- ☐ Stellen Sie den Außensensor auf eine ebene Fläche. Achten Sie darauf, dass der Außensensor gegen Umfallen geschützt ist. Liegend ist der IPX4 Schutz nicht gewährleistet.

• Wandmontage

Die Funk-Wetterstation ist ebenfalls zur Wandmontage vorgesehen (Aufhängeöse [5]) und kann mit beiliegendem Montagematerial befestigt werden. Bitte achten Sie auf bauliche Gegebenheiten und achten Sie auf ausreichende Belüftung.
Der Außensensor (Aufhängeöse [26]) darf nur stehend oder hängend benutzt werden, liegend ist der IPX4 Schutz nicht gewährleistet. Für die Wandmontage kann der Außensensor mit beiliegendem Montagematerial befestigt werden. Bitte achten Sie auf die baulichen Gegebenheiten und überschreiten Sie nicht die 100 m Abstand im freien Gelände zur Funk-Wetterstation.

• Inbetriebnahme

Hinweis: Die maximale Reichweite zwischen Funk-Wetterstation und Außensensor beträgt 100 Meter. Diese Reichweite kann durch Hindernisse (Mauern oder Objekte) beeinträchtigt werden.

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt. Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch sämtliche Schutzfolien.

Hinweis: Sie können die Funk-Wetterstation und den Außensensor entweder auf einer Fläche abstellen oder mittels Aufhängeösen 5 26 an einer Wand aufhängen.

Hinweis: Achten Sie auf ausreichende Belüftung der Funk-Wetterstation und halten Sie die Lüftungsschlitze 8 frei.

Außensensor in Betrieb nehmen

- Öffnen Sie das Batteriefach 24 auf der Rückseite des Außensensors, indem Sie den Batteriefachdeckel 25 in Pfeilrichtung schieben.
- Entnehmen Sie ggf. zunächst die alten Batterien.
- Legen Sie zwei Batterien vom Typ AAA in das Batteriefach 24. Achten Sie auf die richtige Polarität (+/-).

  Die Kontroll-LED 27 auf der Vorderseite des Außensensors leuchtet kurz auf. Die Temperatur 58 und die Luftfeuchtigkeit 57 wird angezeigt.
- Schließen Sie das Batteriefach 24 auf der Rückseite des Außensensors, indem Sie den Batteriefachdeckel 25 entgegen der Pfeilrichtung schieben.

Hinweis: Die Kontroll-LED 27 leuchtet einmal pro Minute auf und signalisiert so die Funkübertragung.

Funk-Wetterstation in Betrieb nehmen

- Nehmen Sie den Batteriefachdeckel 12 der Funk-Wetterstation ab.
- Legen Sie zwei Batterien vom Typ AA in das Batteriefach 11. Achten Sie auf die richtige Polarität (+/-).

  Nach dem Einlegen leuchtet das Display für ca. 5 Sekunden hell auf und es ertönt ein einmaliger Piepton. Raumtemperatur 38 sowie Raumluftfeuchtigkeit 36 werden angezeigt.
- Schließen Sie den Batteriefachdeckel 12 der Funk-Wetterstation.

Automatische Signalsuche

Die Funk-Wetterstation sucht automatisch das Funksignal des Außensensors. Die Funkwellen der Kanalanzeige 43 blinken. Luftfeuchtigkeit 33 und Temperatur 30 werden im Display 1 angezeigt, wenn das Funksignal empfangen wurde. Der Vorgang wird nach 3 Minuten beendet.

Nun wird das DCF Funksignal gesucht. Die Funksignalanzeige 45 beginnt zu blinken. Wenn ein Funksignal empfangen wird, blinken die Wellen der Funksignalanzeige 45. Ändern Sie den Standort der Funk-Wetterstation, wenn kein Signal empfangen wird.

Nur die SNOOZE / LIGHT Taste 6 sowie die Funkempfang-Taste 19 lösen währenddessen Funktionen aus.

Hinweis: Die DCF Funksignalsuche kann durch Drücken der Funkempfang-Taste 19 jederzeit unterbrochen oder neu gestartet werden.

Nach dem erfolgreichen Empfang des DCF Funksignals wird die Uhrzeit 44 automatisch eingestellt und die Funksignalanzeige 45 leuchtet.

Wenn kein DCF Funksignal empfangen wird, wird die Funksignalsuche nach 10 Minuten beendet. Stellen Sie die Uhrzeit manuell ein (siehe Kapitel Grundeinstellungen).

In der Sommerzeit wird das DST Symbol 46 angezeigt.

Die Uhrzeit wird täglich um 01:00, 02:00 und 03:00 Uhr synchronisiert. Es wird eine erneute Synchronisation um 04:00 und 05:00 Uhr durchgeführt.

• Bedienung und Betrieb

• Grundeinstellungen

- ☐ Drücken und halten Sie die SET Taste 14 für ca. 3 Sekunden.

  Ein Piepton ertönt und die erste Einstellung kann verändert werden.

- ☐ Drücken Sie die Tasten Pfeil hoch 15 oder Pfeil runter 16 um den jeweiligen Wert zu ändern.

Folgende Einstellungen sind möglich:

Jahr	Einstellen des Jahrs
Tag Monat/Monat Tag	Einstellen der Datumsanzeige
Monat	Einstellen des Monats
Tag	Einstellen des Tages
Zeitzone	Einstellen der Zeitzone
Stunde	Einstellen der Stunde
Minuten	Einstellen der Minute

24H/12H	Einstellen des Zeitformats
Sprache	Einstellen der Sprache
RCC ein/aus	Empfang des DCF-Funksignals ein- und ausschalten

- Drücken Sie die SET Taste 14, um den eingestellten Wert zu bestätigen.

  Sie gelangen zur nächsten Einstellung.

• Displaybeleuchtung aktivieren/dimmen

Für eine dauerhafte Displaybeleuchtung stecken Sie das Steckernetzteil 4 an der Hohlstecker-Buchse 10 und an eine externe Stromquelle an.

Batteriebetrieb:

Drücken Sie die SNOOZE / LIGHT Taste 6. Das Display leuchtet für ca. 10 Sekunden.

Netzbetrieb:

Drücken Sie die SNOOZE / LIGHT-Taste 6, um zwischen hoher, gedimmter oder keiner Displaybeleuchtung umzuschalten.

• MAX/MIN Werte

Die maximalen und minimalen Temperatur- und Luftfeuchtigkeitswerte werden ab dem Einlegen der Batterien gespeichert.

- Drücken Sie die Pfeil hoch Taste 15.

  Die Schriftzüge "MAX" 31 werden angezeigt.

  Die höchste gemessene Raumtemperatur 38 sowie Temperatur des Außensensors 30 wird angezeigt.

  Die höchste gemessene Raumluftfeuchtigkeit 36 sowie Luftfeuchtigkeit Außensensor 33 wird angezeigt.

- Drücken Sie erneut die Pfeil hoch Taste 15.

  Die Schriftzüge "MIN" 31 werden angezeigt.

  Die niedrigste gemessene Raumtemperatur 38 sowie Temperatur des Außensensors 30 wird angezeigt.

  Die niedrigste gemessene Raumluftfeuchtigkeit 36 sowie Luftfeuchtigkeit Außensensor 33 wird angezeigt.

- Drücken Sie die Pfeil hoch Taste 15 einmal kurz und einmal lang.

  Die Maximal- und Minimalwerte werden gelöscht und ab diesem Moment neu aufgezeichnet.

• Batteriestandswarnung

Wenn die Batterieladezustände schwach werden, erscheinen die entsprechenden Symbole 34 35 56 auf den Displays der Funk-Wetterstation 1 und des Außensensors 28.

- Ersetzen Sie die Batterien der Funk-Wetterstation oder des Außensensors.

• Tendenzen

Das Produkt zeigt die jeweiligen Tendenzen 32 37 in den Anzeigebereichen für Temperatur Außensensor 30, Luftfeuchtigkeit Außensensor 33, Raumtemperatur 38 und Raumluftfeuchtigkeit 36 an.

↑ - Tendenz steigend → - Tendenz gleichbleibend ↓ - Tendenz sinkend

• Weckfunktionen einrichten

Das Produkt verfügt über zwei Weckfunktionen, welche separat konfiguriert werden können.

- Drücken Sie die SET Taste 14, um zwischen den zwei Weckfunktionen auszuwählen.
- Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch langes Drücken der SET-Taste 14.

  Die Stundenanzeige beginnt zu blinken.

- Drücken Sie die Tasten Pfeil hoch 15 oder Pfeil runter 16, um die gewünschte Stunde einzustellen.
- Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der SET Taste 14.
- Drücken Sie die Tasten Pfeil hoch 15 und Pfeil runter 16, um die gewünschte Minute einzustellen.
- Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der SET-Taste 14.

Die Uhrzeit für eine Weckfunktion wurde konfiguriert.

Hinweis: Die Weckfunktion ist erst dann aktiv, wenn Sie manuell aktiviert wurde (siehe Kapitel "Weckfunktionen aktivieren/deaktivieren").

• Weckfunktionen aktivieren/deaktivieren

Das Produkt verfügt über zwei Weckzeiten, welche einzeln oder gemeinsam aktiviert werden können.

☐ Drücken Sie die Alarm Taste 17, ein- oder mehrmals um Weckalarm 1 49 oder Weckalarm 2 47 oder beide Weckalarme zu aktivieren oder beide Weckalarme zu deaktivieren.

Das jeweilige Alarmglockensymbol wird angezeigt.

• Weckfunktion schlummern / ausschalten

Zur eingestellten Zeit erklingt der Alarmton der Weckfunktion.

☐ Drücken Sie die SNOOZE / LIGHT Taste 6, um die Schlummerfunktion zu aktivieren.

Der Alarmton verstummt und das Schlummersymbol 48 beginnt zu blinken. Der Alarmton ertönt in 5 Minuten erneut.

☐ Drücken Sie die eine beliebige Taste auf der Rückseite der Funk-Wetterstation.

Die Weckfunktion wird beendet.

• Temperatur-Alarm

Pro Außensensor kann ein Temperaturbereich definiert werden. Wenn der Außensensor einen Wert außerhalb des eingestellten Temperaturbereiches misst, ertönt ein Alarmsignal an der Funk-Wetterstation.

☐ Drücken Sie die Temperaturwarnung-Taste 18.

Der Temperatur-Alarm ist aktiviert und das Temperatur-Alarm-Symbol 41 leuchtet.

☐ Drücken und halten Sie die Temperaturwarnung-Taste 18 für 2 Sekunden.

Die Temperaturanzeige 30 sowie der obere Teil des Temperatur-Alarm-Symbols 41 beginnen zu blinken.
Die Temperaturanzeige 30 zeigt den oberen Temperaturgrenzwert an.

- ☐ Drücken oder halten Sie die Pfeil hoch 15 oder Pfeil runter 16 Taste gedrückt, um den oberen Temperaturgrenzwert einzustellen.
- ☐ Drücken Sie die Temperaturwarnung-Taste 18, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

  Die Temperaturanzeige 30 blinkt weiter und der untere Teil des Temperatur-Alarm-Symbols 41 beginnt zu blinken.
  Die Temperaturanzeige 30 zeigt den unteren Temperaturgrenzwert an.
- ☐ Drücken oder halten Sie die Pfeil hoch 15 oder Pfeil runter 16 Taste gedrückt, um den unteren Temperaturgrenzwert einzustellen.
- ☐ Drücken Sie die Temperaturwarnung-Taste 18, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

Der Temperatur-Alarm wurde eingestellt.

Sobald der Temperatur-Alarm ertönt, können Sie diesen durch Drücken der SNOOZE / LIGHT Taste 6 ausschalten.

• Kältewarnungen

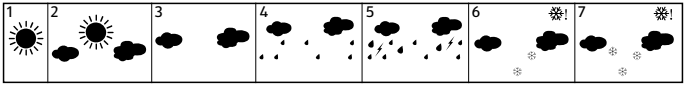
Das Kältewarnungssymbol 53 beginnt zu blinken, wenn der Außensensor Temperaturen von +1 °C bis -1 °C misst.

Das Kältewarnungssymbol 53 wird konstant angezeigt, wenn der Außensensor Temperaturen von -1,1 °C oder darunter über einen längeren Zeitraum misst.

• Wettervorhersage

Das Produkt startet die Wettervorhersage etwa 6 Stunden nach Inbetriebnahme.

Für die Wettervorhersage stehen folgende Wettersymbole 52 zur Verfügung:

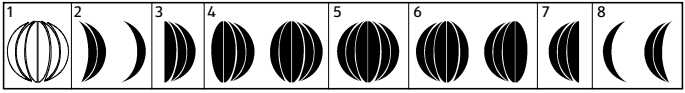


1 Sonnig	2 Leicht Bewölkt	3 Bewölkt	4 Regen
5 Wolkenbruch	6 Schneefall	7 Starker Schneefall	

• Mondphasen

Das Mondphasen Symbol 54 stellt die aktuelle Mondphase dar.

Die Mondphasen sind:



1 Neumond
2 Zunehmender Mond
3 Halbmond (erstes Viertel)
4 Zunehmender Halbmond
5 Vollmond
6 Abnehmender Mond
7 Halbmond (letztes Viertel)
8 Abnehmender Halbmond

• Raumluftqualität

Die aktuelle Raumluftfeuchtigkeit 36 wird im Display angezeigt.
Die Komfortsymbole 39 zeigen die Bewertung der Raumluftqualität in 3 Kategorien (Trocken, Komfortabel und Feucht) an.

< 40 % Trocken

40 – 70 % Komfortabel

> 70 % Feucht

• Anzeige der hinzugefügten Außensensoren wechseln

Hinweis: Die automatische Kanalwechselfunktion wechselt alle 3 Sekunden zwischen den Kanälen der hinzugefügten Außensensoren.

☐ Drücken Sie die CH Taste 20.

Die Kanalanzeige 43 wechselt mit jedem Tastendruck den Kanal des Außensensors (1, 2 oder 3) und aktiviert mit einem weiteren Tastendruck die automatische Kanalwechselfunktion (42 wird im Display angezeigt).

Wenn Sie den Außensensor auf dem gewählten Kanal hinzugefügt haben, werden die Daten des Außensensors angezeigt.

• Außensensor hinzufügen

Hinweis: Sie können bis zu drei Außensensoren mit der Funk-Wetterstation verbinden. Zusätzliche Außensensoren sind über den Bestell-Service erhältlich.

- ☐ Drücken Sie kurz die CH-Taste 20.

  Der Funkkanal wechselt. Der aktuell gewählte Kanal wird im Symbol Kanalanzeige 43 angezeigt.

- ☐ Öffnen Sie das Batteriefach 24 auf der Rückseite des Außensensors, indem Sie den Batteriefachdeckel 25 in Pfeilrichtung schieben.
- ☐ Nehmen Sie sich einen dünnen Gegenstand zu Hilfe.
- ☐ Stellen Sie den Kanal-Wahlschalter 23 auf den gleichen Kanal.
- ☐ Halten Sie die CH-Taste 20 gedrückt, bis das RF Signal Symbol 59 aufleuchtet.
- ☐ Nehmen Sie sich einen dünnen Gegenstand zu Hilfe.
- ☐ Drücken Sie die TX-Taste 22, um den Verbindungsaufbau manuell auszulösen.

  Der Empfang wird hergestellt. Die Temperatur und Luftfeuchtigkeit werden auf der Funk-Wetterstation und dem Außensensor angezeigt.

- ☐ Schließen Sie das Batteriefach 24 auf der Rückseite des Außensensors, indem Sie den Batteriefachdeckel 25 entgegen der Pfeilrichtung schieben.

• Anzeige °C/°F von Außensensor ändern

- ☐ Öffnen Sie das Batteriefach 24 auf der Rückseite des Außensensors, indem Sie den Batteriefachdeckel 25 in Pfeilrichtung schieben.
- ☐ Nehmen Sie einen dünnen Gegenstand zu Hilfe.
- ☐ Drücken Sie die °C / °F-Taste 21.
- ☐ Schließen Sie das Batteriefach 24 auf der Rückseite des Außensensors, indem Sie den Batteriefachdeckel 25 entgegen der Pfeilrichtung schieben.

• Neustart (RESET)

- ☐ Nehmen Sie einen dünnen Gegenstand zu Hilfe.
- ☐ Drücken Sie die RESET Taste 7.

  Es ertönt ein einmaliger Piepton.

Die Einstellungen der Funk-Wetterstation werden zurückgesetzt und der Empfang des DCF Funksignals wird neu gestartet.

• Wartung und Reinigung

- ☐ Ziehen Sie vor der Reinigung das Steckernetzteil 4 und den Hohlstecker.

- Wischen Sie die Vorderseite der Station vorsichtig mit einem Brillenputztuch ab, um Kratzer zu vermeiden.
- Wischen Sie den Außensensor, bei stärkeren Verschmutzungen, mit einem leicht angefeuchtetem Tuch ab.
- Wischen Sie das Steckernetzteil mit einem trockenen, fusselfreien Teuch ab.

• Bestell-Service

Weitere Außensensoren können Sie per Fax: +49(0)6198- 5770-99 oder online auf www.inter-quartz.de bestellen. Der Preis für einen Außensensor beträgt 5,-€ zzgl. MwSt. und Versand.

• Entsorgung

Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produktes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung:
1-7: Kunststoffe; 20-22: Papier und Pappe; 80-98: Verbundstoffe.

Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Elektro- und Elektronikgeräte nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Auf diese Weise wird eine umwelt- und ressourcenschonende Verwertung sichergestellt.

Batterien und Akkumulatoren, die nicht fest vom Elektro- oder Elektronikgerät umschlossen sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, sind vor der Abgabe des Geräts an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen und einer vorgesehenen Entsorgung zuzuführen. Das Gleiche gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Gerät entnommen werden können.

Elektro- und Elektronikgerätebesitzer aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von den Herstellern bzw.

Vertreibern eingerichteten Sammelstellen abgeben. Die Abgabe von Altgeräten ist unentgeltlich.

Diese kostenlose Rücknahmepflicht gilt sowohl bei Kauf im Geschäft als auch bei einer Lieferung an die Wohnadresse. Erfüllungsort der Rücknahmepflicht ist gleich dem Erfüllungsort der Lieferung. Transportkosten dürfen für die zurückgenommenen Geräte nicht verrechnet werden.

Generell haben Vertreiber die Pflicht, die unentgeltliche Rücknahme von Altgeräten durch geeignete Rücknahmemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zu gewährleisten.

Verbraucher haben die Möglichkeit zur unentgeltlichen Abgabe eines Altgeräts bei einem rücknahmepflichtigen Vertreiber, wenn sie ein gleichwertiges Neugerät mit einer im Wesentlichen gleichen Funktion erwerben. Diese Möglichkeit besteht auch bei Lieferungen an einen privaten Haushalt. Im Fernabsatzhandel beschränkt sich die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung bei Erwerb eines Neugeräts auf Wärmeüberträger, Bildschirmgeräte und Großgeräte, die mindestens eine Außenkante mit einer Länge von mehr als 50 cm besitzen. Der Vertreiber hat den Verbraucher bei Abschluss des Kaufvertrags bezüglich einer entsprechenden Rückgabeabsicht zu befragen. Abgesehen davon können Verbraucher bis zu drei Altgeräte einer Geräteart bei einer Sammelstelle eines Vertreibers unentgeltlich abgeben, ohne dass dies an den Erwerb eines Neugeräts geknüpft ist. Allerdings dürfen die Kantenlängen der jeweiligen Geräte 25 cm nicht überschreiten.

WARNUNG! Explosionsgefahr!

Bei lithiumhaltigen Altbatterien (Li = Lithium) besteht hohe Brandgefahr. Daher muss auf die ordnungsgemäße Entsorgung von lithiumhaltigen Altbatterien und -akkus besonderes Augenmerk gelegt werden. Bei falscher Entsorgung kann es außerdem zu inneren und äußeren Kurzschlüssen durch thermische Einwirkungen (Hitze) oder mechanische Beschädigungen kommen. Ein Kurzschluss kann zu einem Brand oder einer Explosion führen und schwerwiegende Folgen für Mensch und Umwelt haben.
Kleben Sie daher bei lithiumhaltigen Batterien und Akkus vor der Entsorgung die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.
Batterien und Akkus, die nicht fest im Gerät verbaut sind, müssen vor der Entsorgung entfernt und separat entsorgt werden. Batterien und Akkus bitte nur in entladenem Zustand abgeben! Verwenden Sie, wenn möglich Akkus anstelle von Einwegbatterien.

WARNUNG!

Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Einige der möglichen Inhaltsstoffe wie Quecksilber, Cadmium und Blei sind giftig und gefährden bei einer unsachgemäßen Entsorgung die Umwelt. Schwermetalle z. B. können gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben und sich in der Umwelt sowie in der Nahrungskette anreichern, um dann auf indirektem Weg über die Nahrung in den Körper zu gelangen.

Das nebenstehende Symbol bedeutet, dass Batterien und Akkus nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Defekte oder verbrauchte Batterien/ Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EU und deren Änderungen recycelt werden. Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal, ob sie Schadstoffe wie: Cd = Kadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei, Li = Lithium enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle ihrer Gemeinde/ihres Stadtteils oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen wie z. B. Kobalt, Nickel oder Kupfer zugeführt werden können.
Die Rückgabe von Batterien und Akkus ist unentgeltlich.

• Garantie und Service

• Garantie

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produktes ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Produkt und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen sowie Verschleißteile (wie z. B. Batterien). Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit weder verlängert noch erneuert.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 427197_2301) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgende Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die untenstehende Service-Anschrift übersenden.

Serviceadresse

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein-Bremthal
DEUTSCHLAND
Tel.: +49 (0)6198 571825
E-Mail: support@inter-quartz.de

HU 0680 981220

SK 0800 004449

IAN 427197_2301

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 427197_2301) als Nachweis für den Kauf bereit.

Herstellungsjahr: 2023

Lieferant

Bitte beachten Sie , dass Anschrift auf der Rückseite dieser Anleitung keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die oben benannte Servicestelle.

• Vereinfachte EU-Konformitätserklärung CE

Hiermit erklärt digi-tech gmbh, dass das Produkt „Funk-Wetterstation 4-LD6413" der Richtlinie RED 2014/53/EU, Artikel 10 (8) entspricht.
Ihre Bedienungsanleitung und Konformitätserklärung können Sie hier herunterladen:
www.digi-tech-gmbh.com/downloads
Dann klicken Sie auf die Lupe und geben Sie die Artikelnummer 4-LD6413 ein.

digi-tech gmbh
Valterweg 27A
65817 Eppstein-Bremthal
DEUTSCHLAND

Last Information Update • Információk állása • Stav informácií • Stand der Informationen:
03/2023
Ident.-No.: 4-LD6413 032023-4

PDF ONLINE
www.lidl-service.com

IAN 427197_2301